第一版　星期日　北平晨報　中華民國二十年七月十二日

JUL 12 1931

中華郵政局特准掛號立券報包特許寄遞之報紙

北平晨報

THE PEIPING MORNING POST

第二〇一號

本日出報三大張

本報價目
【本市】零售每份大洋四分　週刊一張北晨畫報每份七分　每月一元一角　半年六元　全年十一元　【外埠】每月一元三角　半年七元　全年十三元　【香港】每月二元　全年二十二元　【歐美】每月二元九角　全年三十五元

廣告刊例
【特等】登論前或新聞版中每英方寸一元二角【甲等】登第一張封面每英方寸八角【乙等】登第二三兩張新聞下半每英方寸六角【丙等】登第二張新聞背面每英方寸四角【丁等】登第三張新聞背面每英方寸三角　長期有優待辦法

【社址】北平宣外大街一八一號
【電話】經理處南局五三九〇號　編輯處南局五二八〇號
【電報掛號】一九三〇有綫無綫通用

政治學會圖書館藏

投稿諸君均鑒

本報六月份稿費業已結算清楚，訂於本月十三至十五日下午三時至六時攜帶圖章來社領取，其未送印鑑者，並希先期送社備核，爲盼，特此通告。本報會計部啟

中天　今天特開三場

泣徃期七重天女主角

珍妮葛娜（主演聲片）

四十大盜

以馬戲班爲背景之哀艷聲片

軍政部漢陽兵工專門學校招生廣告

學額　本屆招生三十名內分造兵科二十名製藥科十名

資格　（一）高級中學畢業者（二）大學預科畢業者（惟以國立或公立私立經立案者爲限）

修業期限　各科四年

攷期及地點　考期定七月十七日至十九日考試地點分設於武漢北平上海三處

報名日期及地點　自七月一日至七月十四日　地點分漢陽本校武昌武漢大學上海江灣持志大學北平師範大學四處

報名手續　報名者須繳下列各件（一）畢業證書（二）最近四寸半身照片一張（三）報名費二元（如因遠道不能趕到者可依照上列手續用快郵報名亦可）

考試科目　1，黨義2，國文3，英文4，三角5，高中代數6，解析幾何7，物理8，化學

待遇　修業期間不納學費膳宿制服概由校給惟書籍圖用品及文具均歸自備

附則　本校於各處考試完畢彙集試卷評定成績後即登滬漢平各報發表並通知錄取各生【本校章程函索附郵一角六分即寄】

國立青島大學招生

學系及年級　中國文學系，外國文學系，數學系，物理學系，化學系，生物學系，教育行政系，以上各系均招一年級生及二年級轉學生，鄉村教育系祇招一年級生

報名日期　七月四日至七月七日（無通信報名辦法）

報名地點　一，青島本校，二，濟南正覺寺街本校工廠，三，北平管理處北平馬神廟北京大學第二院

考試日期及地點　考試自七月十七日起在青島濟南北平各報名地點分別舉行

備註　一，考試科目及投考資格報名手續均詳載招生簡章，函索須附郵票一分，二，在報名期前考生詢問事件或索簡章須函註冊部

國立北平大學招生

【一】學院及年級　農，法，及女子文理學院招生一年級新生（女子文理學院附招醫科先修科及體育系本科一年級新生）【二】考試科目　1，體格檢查，2，初試黨義，國文，外國文（法學院俄文，政治及法律兩系應試用俄文，農學院林學系應試用德文，餘用英文）數學，3，複試【三】報名日期　七月十五日起至廿五日止【四】報名地點　中海懷仁堂東四所本校校長辦公處【五】考試地點　分別在各學院舉行【六】考試日期　一，體格檢查，七月廿九及卅兩日，二，初試八月三日【七】簡章　向本校校長辦公處註冊組索取

國立北平師範大學招生

（一）年級　教育文理三院各系本科一年級生（二）考試地點　北平上海（三）報名　北平自七月二十日起至七月二十四日止（四）考期　北平自七月二十七日起（五）簡章　向本校註冊課函索須附郵票一分

天津私立南開大學招生

（一）招考文理商三學院一年級男女學生（二）本校增設經濟學院自本年起招考一年級生（三）考期七月二十二日至二十四日（四）考試地點天津在本校中學部北平在琉璃廠附屬中學上海在徐家匯交通大學（五）招生簡章函索即寄　附告：南開男女中學攷期自八月二十五日起簡章可向各該部函索

北平民國學院（民國大學）招生

大學部　中國文學，英國文學，教育，新聞，經濟，政治，法律，數學，各系新生及插班生　專門部　法律科，政治經濟科，各二三年級生　專修科　教育，體育，自治，各一年級生　高中部　普通科，二三年級生

報名　七月十八日截止

攷期　七月廿日上午八時起　院址北平西城太平湖　簡章函索即寄

國立交通大學唐山學院招生

（一）年級：土木工程學系鐵道構造市政衛生水利各門及採冶工程學系本科一年級生（二）報名及考試地點：瀋陽北平上海漢口（三）報名：七月十九日起二十五日止每日上午九時至十二時（四）考期：七月二十七日起三十日止（五）簡章：向唐山本院註冊股函索須附郵票一分

國立交通大學唐山學院添辦採冶工程學系廣告週知

教育部立案　北平中國學院招生

招考類別　（甲）大學部本科文，理，法，商科各系一年級新班生及二三年級編級生（乙）專門部本科法，政科一年級新班生及二年級編級生（丙）教育專修科一年級新班生及二年級編級生（丁）商業專修科一年級新班生及二年級編級生

應考手續　報名前先填具報名書於報名時隨同原校畢業或修業證書及成績表又本人最近四寸半身像片一張報名費二元一並呈繳核驗

報名日期　七月一日起至七月十五日止

考試日期　新班生第一次七月十七日初試二十一日覆試　第二次八月十九日初試二十四日覆試

校址　北平宣武門內西單牌樓北大木倉內　簡章本校第八號房取閱函索須付郵票一分與明地址即寄

北平華北學院（原名華北大學）招生

班次　（一）大學部　法律政治經濟各系新生及編級生（二）專科　法律政經教育中國畫西洋畫各科一二年級生（三）高中部　普通科一二三年級

報名　自七月一日起至七月二十五日止

考期　第一次七月廿七日筆試七月廿八日口試　第二次八月廿八日筆試八月廿九日口試

校址　西單北羊皮市　電話西局六四零　簡章函索即寄

北平中法大學招生

服爾德學院：中國文學系　法國文學系　經濟學系

居禮學院：數學系　物理學系　化學系

陸謨克學院：生物學系及醫學先修科一二年級新生

報名：由七月十五日起至八月八日止

考試：由八月十日起

附告：一：孔德學院各系本年暫不招新生　二：附屬高級中學普通科並招一二三各年級新生其報名及考試日期與大學同　三：校址：北平東皇城根卅九號

北平鐵路大學招生

鐵路管理本科一年級　土木工程本科一年級　電汽工程本科一年級

附屬部　管理特科　建築專修科　中學部　高中一二三年級

資格　考大學者須高級中學畢業考中學及附屬部者須初中畢業

報名　七月十三日起至十八日止

考期　七月二十日起至二十二日止

校址　北平乾麵胡同

簡章　函索即寄

東北大學招生廣告

（一）招考系別　文法學院　中國文學系　外國文學系　哲學系　法律學系　政治學系　經濟學系　理工學院　算學系　物理學系　生物學系　採冶學系　本科一二年級（心理系一年級）　教育學院　教育學系本科一年級　英語專修科本科一年級二學期插班生

（二）報名日期　六月二十五日起七月十八日止

（三）報名地點　瀋陽北陵本校　北平府右街交通大學　哈爾濱三處

（四）考試地點　分瀋陽北平哈爾濱三處舉行瀋陽在北陵本校北平在交通大學哈爾濱在特別區教育廳

（五）考試日期　自七月二十日起至二十二日止

（六）函索簡章　須附郵票二分

教育部立案　北平朝陽學院（即朝陽大學）招考

班次　法科，法律，政治，經濟系本科一年級新生附屬三三制高中一二年級新生，大學，法律，政治，經濟系，二三年編級生專科法律，政治經濟二年級編級生詳章函索即寄

報名　七月六日至七月十二日下午六時止

試期　七月二十四二十五日

校址　東城海運倉

北平平民學院（即平民大學）招生

【一】年級　本學院（即大學部）（甲）商科銀行文科新聞社會法科法律政治經濟各學系一二年級（乙）專科（即專門部）政治經濟法律社會新聞商業村政各科一年級　丙高中（即預科）一二三年級【二】報名七月十五至廿五【三】考試七月廿七八兩日【四】地址德勝門內石虎胡同【五】簡章函索即寄

北平郁文學院（即郁文大學）招生

大學部　國文教育法律政治各系一二三年級　經濟銀行國學墾殖系一年級　專門部　法律政治經濟教育本科二年級　專科（原專修科）（一）銀行各科第一年級　高中部　普通科一二三年級

報名　七月二十日止

考期　八月一二日

校址　阜城門大街路北　簡章函索即寄

財政部鹽務署鹽務學校招生廣告

本校招考補習班生三十名（一年畢業後升入本科本科三年畢業）凡在高級中學二年修業期滿或有同等學力者均可投考報名期自七月二十三日起至八月一日止考試期自八月四日起至八月八日止報名考試地點均在北平東城燈市口本校　詳章函索即寄

北平市立第一中學校招生

班次　三三制高級初級新生及編級生

報名　七月二十日至

考試　第一試八月十一二兩日　第二試八月十五日

校址　安定門內郎家胡同

簡章　函索即寄

北平市立第五中學招免費生

班次　高級初級新生　三年級編級生

報名　七月九日至十八日

試期　七月二十二十三日

校址　安內方家胡同　詳章函索即寄

教育局立案　北平私立成達初級中學招生

學額　三三制初中一年級五十名男女生兼收

資格　高小畢業或具有同等學力者

學費　爲普及中等教育起見每學期僅收學費五元體育費及雜費一元

報名日期　自七月四日起至三十一日止

報名地點　阜成門外北禮士路

考試　八月三日起

考試科目　國文黨義數學常識

校址　阜成門外北禮士路

簡章　函索即寄

【注意】在本校畢業後如志願留學法國者可於第二學年加習法文俾畢業後直接升入與本校有關聯之中法大學孔德學院其將來成績優異者可公費赴法留學

教育部教育局立案　北平大中中學招男女生

班次　高初中文科一二三年級　高中理科一二年級

報名　即日起

考期　第一次七月二十日　第二次八月廿四日

校址　東城交道口　電東三三二五　簡章函索

教育部教育局立案　北方中學招男女生（即北京學院補習部）

高初中各年級編級生　免費生

校址　西單背陰胡同

考期　七月廿八日　八月五日

簡章　函索即寄

補習部　高中初中一年級畢業

鐵道部部立　天津扶輪中學招生男女兼收

一，高初中新生及編級生　二，報名自即日起至七月十七日　三，考期七月十七至廿一日　四，地址天津河北五馬路北頭本校及北平阜城門冰窖胡同扶輪小學校　五，詳章函索即寄

潞河中學暑期補習學校招生

報名　七月十日截止

入學　七月十三日

校址　河北通縣（北平報名處在隆福寺社交堂）　簡章函索即寄

教育部教育局立案　燕冀中學招男女生

班次　三三制初中一年級新生及二三年級編級生

（報名）七月五日起至考前一日止　（考期）七月廿五日

校址　男校宣外大街六十四號　女校西什庫後庫五號

電話　南局一八八五　西局一八八五

簡章　函索即寄

北平私立立達中學招生 男女
教育局備案
三三制 初中一二年 高中一年
報名 本月十四日止
試期 本月十五十六兩日
簡章 索寄
校址 東城東堂子胡同 電話東局一二八號
本校與外交部小學啣接注重主要功課
董事長江庸　校長蔡霖

志成中學 招初高級男女生
師大教授及畢業生主辦，教育局教育部及河北教育廳立案。
（1）四二制高中二年級（2）四二制高中一年級一百二十名（3）三三制高中一年級一百二十名（4）三三制高中二年級（5）初中一年級新生一百二十名，及二，三，四年級編級生各二十名報名七月五日起考期第一次七月十八，十九兩日 校址西單二龍坑小口袋胡同 簡章函索即寄或向師大附中號房索取電西局二八二二二八九九【注意】本校功課內容皆同師大附中高中教員皆師大預科教授及附中高中教員

北平勵志中學 招考男女編級生及新生
優待軍官子弟及優級生
考期 七月廿日
校址 東城府學胡同
簡章 函索即寄

北平財商學院 東四錢糧胡同 電東一三八四
秋季招男女生
班次 初中高中各一二三年級 本科一二年級
考期 第一屆八月一日 第二屆九月五日
簡章 函索附郵票一分即寄

教育部 教育局 立案 安徽中學暨附小 招男女生
【班次】三三制初中高中新生及高中二三年級編級生【報名】自即日起至七月十八日止【考期】七月廿日【校址】和外後孫公園◢電南一七二三叉南局七七八◢簡章函索即寄校長張貽惠

教育部 教育局 立案 翊教女子中學暑期學校 招生
學科 國英算各科若干科
報名 即日開始
簡章 函索即寄
校址 東單煤渣胡同 電東一三〇〇

教育部 教育局 立案 翊教女子中學 招生
班次 高中一二三年級 初中一二三年級
報名 即日開始
試期 八月二十五六兩日
簡章 函索即寄
校址 東單煤渣胡同 電話 東局三〇〇一

教育部 教育局 立案 北平民鐸中學 招男女生
班次 三，初中一年級新生二，四年級編級生
考期 七月廿日
校址 宣內回回營 電西二四〇〇

教育部 教育局 立案 弘達中學 招男女生
四二制高中（普通科文理兩班）及初中一年級新生，及各年級編級生，（考期）七月十五日，三十日，八月十五日，三次（簡章函索即寄）
校址 西單新皮庫胡同十一號電西二九五六

北平 兩級女子中學校及暑期班 招生
班次 高級初級新生及各年級編級生
考期 七月二十日
報名 即日開始
簡章 函索即寄
校址 後門外東黃城根廿號電東一五八七（本校暑期補習班現已開課仍可繼續報名）

教育部 教育局 立案 北平今是中學 招男女生
報名：隨時起至考前一日止考期七月三十，三十一，兩日
校址 東四大佛寺東街電東三二二五 簡章函索附郵一分即寄

北平 圖算實習所
招男女生 南池子四十八甲號 簡章：函索即寄
特點 一：造就各種圖算專門人才 二：由技術專家擔任教授 三：能於最短期間得有服務之能力
資格 中學肄業或同等學力者
報名 即日開始附設英德算補習班同時招生

春明女中招生

校址：宣外大街一〇二
電話：南一八九五
簡章：函索即寄

北平 教育部 教育局 立案 慕貞女子中學 附屬高等小學校 招生
報名 即日起至考前五日止
考期 八月廿六日七日
班級 初中一二三年高中一二年高小一二年
校址 崇內孝順胡同路東

北平 中法大學 教育局立案
溫泉中學 溫泉女中 招生
七月二十一日以前報名二十二日考試
報名考試地點北平東皇城根中法大學（另有詳章）

北平私立崇實中學校 招考初高中新生及編級生 附設暑期學校起始
考期 七月十三日 八月廿六日
招生考期 七月三日上午八時
簡章 函索附郵票一分
校址 北新橋大三條胡同 電話東局三六一六

教育部 教育局 立案 北平大同中學招生
班次 三三制高級初級新生及編級生
報名 七月八日至十八日
考期 七月廿一日
簡章 函索即寄
校址 東城外交部街

北平 匯文學校秋季招生
第一屆考試 七月六日 七月八日 報名 即日起七月四日止 班次 初中一二三年 高中文理商一二年
第二屆考試 八月二十五六七日 報名 八月九日起至八月廿三日止 班次 初中一二三年 高中文理商一二年
校址 崇內船板胡同
電話 東局一九四三 一八一八 教務處 傳達處
簡章 函索即寄須附郵票一分

華北測繪人員養成所 招男女生
簡章：函索即寄
所址交道口東大街甲十號

香山慈幼院 小學部 蒙養部 招考自費生廣告
本院因費絀停收免費生班級不敷特招自費插班生報名（日期）七月十日至八月十日（地點）北平石駙馬大街二十二號嬰兒教保院 簡章函索附郵票一分即寄

中華平民教育促進會平民教育專科學校招生
資格（一）後期師範畢業者（二）舊制師範或四年中學畢業而有教學經驗二年以上者（三）高中畢業者（四）有以上相當程度由學校或地方教育當局負責介紹者
報名（一）地點分北平（石駙馬大街二十二號本會會所）定縣（城內考棚街本會實驗區辦事處）兩處（二）日期自七月十五日起至八月一日止（三）手續除呈驗畢業證書等件外並須繳最近四寸半身像片一張
考試 日期北平係八月三四兩日定縣係八月七八兩日 地點同上
名額 男女生各廿名
修業期限 一年畢業成績優良者留本會服務
校址 河北定縣城內考棚
附則 詳章函索須附郵票一分

呈請立案 私立天津工商學院啓事
啓者本學院考試日期（工商正科）祇准於七月十五十六二日早八點半在本院及北平濟南遼寧四處同時舉行（中學部）除亦於此二日同時同地舉行外尚有九月初旬之第二次考試然深望投考諸君特為欲住校者請於第一次考試時前來投考（即七月十五十六二日）所為預計宿舍也謹啓

北平中國學院 建築樓房招商投標廣告
本院現擬建築理化實驗室及教室樓房一座凡富於上項工程經驗之商廠可於七月十六日以前携帶領圖費洋五元來西單二龍坑本校庶務科領取圖樣說明書標單及簡章等查照填投準於七月二十日上午九時開標特此通告

天津市政府在平招考營業稅調查員廣告
【一】職務 担任調查天津市各商號營業販目事宜【二】資格 凡大學或專門學校肄業生品行端正不分性別皆得報考【三】名額 八十人【四】待遇 月薪二十五元至四十五元【五】服務期間以二月為限【六】考試科目 國文 黨義 代數 幾何【七】報名日期 自七月九日起至十七日止時間上午十時至十二時下午二時至六時【八】報名手續 須呈驗修業證書並繳四寸半身像片兩張簡明履歷書一紙【九】報名地點 東總布胡同二十四號【十】考試日期 七月十八日上午八時至十二時下午二時至六時【十一】考試地點 東總布胡同俄文法政學院

山西晉北鑛務局緊要啓事
敝鑛所產大同煤炭久蒙各界所賞用近聞有以大同煤炭混冒敝鑛煤炭名義向各處兜售最近並有類似敝局名稱之售煤商號發現茲特鄭重聲明凡非敝鑛煤炭或敝局平津辦事處經售而又無敝局證明者則絕對非敝鑛所產煤炭望諸同業注意是幸
晉北鑛務局 駐平辦事處新京畿道四號（電話西局二五二三） 駐津辦事處義租界三馬路二十四號（電話四〇八七二）

從世界危機說到佛法救濟
公開講演者 太虛法師
時間 星期日（十二日）下午二時
地點 西安門外大街華北居士林

北平晨報合訂本 已出版
自十九年十二月至二十年五月各冊 每冊定價大洋二元

北晨評論及畫報合訂本 已出版
—自第一期至第十六期—
評論之部 每冊大洋一元
畫報之部 每冊一元二角

社論

國民奮起共赴國難！

朝鮮排華風潮，愈演愈烈，數十萬華僑之生命財產，固已陷入完全破壞狀態之下，而噩耗傳來，我國駐朝鮮總領事館竟亦以被搗毀聞。此說確否，今尚未明，假令果確？吾國人似不能不予以充分之注意。夫領事受一國政府之委任，為商業上之代表，具有不可侵犯之權利。所謂「不可侵犯」（L'inviolabilite）本與「治外法權」（L'exterritorialite）不同，後者乃國家對外法律的義務，在豁免當地政府法權的管轄；前者乃國家對外道德的義務，其用意在不受當地政府與人民非法的侵犯。法國國際法學者福熙（P. Fauchille）嘗謂：「外交官享有不可侵犯權利，在近代國際公法上，亦占一重要地位，因外交官為國家代表，所在國人民如有侮辱外交官之行為發生，間接言之，無異侮辱其所代表之國家，故特別尊重外交官之不可侵犯權利，在國際社會中，要為文明國家所公認之一點。」「外交官之不可侵犯權利，其對象為人與物：即外交官個人之不可侵犯及外交官館舍之不可侵犯是也。此種不可侵犯權利為文明國家所一致公認，故條約上毋庸再有明文規定；其有明文規定者，轉屬例外。且各國國際法學者，於領事應否享有治外法權，或應否加以限制，尚有異議，而於應享有不可侵犯權利，則完全一致。蓋「不可侵犯」實為保障外交官行動自由，與安寧之必要權利，故現代文明國家莫不加以尊重。然則此次駐朝鮮我國總領事館被毀之說，如果確實至少暴露日本未脫蠻風，一切文明裝點，皆屬假面，故蔑視國際公法，違反國家道德上應守之義務，而毫無忌憚。至其對我國家之重大侮辱，當然為吾國民所萬難容忍者，國民奮起，共講膺懲之策，斯其時矣。

近日難僑，多有化裝歸國，據其所述，眞相大白。鮮人暴動完全為日人惡烈宣傳所激動，當暴動時，鮮人在前，日警則尾其後，被難華僑，求救電報電話均被日方扣禁。故此次事變發生之原因，完全由於日人鼓動。而暴動之當時，則為日警保護下之暴動。最後扣禁求救電報電話，尤足為日本滅絕人道之證　故吾人對於此次事件，不應名為鮮人排華事件，而應名為「日人在鮮排華事件」，或「朝鮮地方日本排華事件」。不寧惟是，日方宣傳日警如何保護難僑，並如何逮捕行兇之鮮人，然事變起於二日，迄今逾一星期之久，不獨並未平息，抑且愈演愈烈，可證此次暴行，完全為日本縱容而成。即讓一百步，至少亦可證明日本軍警在鮮已失却其維持治安之能力。

我國對於此次事變，全國上下，憤慨已極。顧當茲赤氛未靖之際，對外力量，未能集中；重以廣州方面別有組織，吾人以為當此國難已臨，內部意見，急應消釋，方能收全國一致對外之效。現在各地民眾已紛紛表示，綜合各方情報，所持對策，不外下列數種：（一）請外部嚴重交涉。（二）救濟難僑。（三）請外部付國際裁判。但上述三事，均無確切辦法，吾人以為目前最急之務，莫重於救濟難僑。依最近形勢而觀，華僑是否有繼續在鮮居住營業之可能，已屬莫大疑問。故此時似應確定由外部令駐鮮總領及駐鮮各地領事辦理全部華僑退出事宜，而運輸船隻，自應多為預備，使遭難華僑之生命，得以脫離危險，其財產損失，姑置之於第二步。華僑退出以後，則收容問題，亦屬重大，宜由政府與各地公團及慈善團體共同負責，總以全部難僑不致失所為歸。次之，現在國際形勢，此時各國是否能轉移其目光於遠東問題，大是疑問。吾人所應努力者，在以事實眞相，公布於世界，以待世界人士之公判。但此為民間之事，不必專責政府，依吾人所見，至於國際裁判，其機關將指國際聯盟乎，抑國際法庭乎？若其屬於前者，則濟南慘案之已事，可以使吾人覺悟聯盟之未必能為我主張公道也。若其屬於後者，則日本尚未簽字於隨意條款，故法庭對彼，無強制法權。基於上述國際形勢及國際聯盟與國際法庭之性質，則中國國民對此事變，惟有自助而已。

自助之道奈何？依吾人所見，各地民眾，應共起組織團體，一面為政府對日交涉之後盾，一面即負救濟難僑及向國際宣傳之責。內部團結既堅，對外自有力量，吾國雖弱，而以四萬萬人之精誠團結，無論在政治上經濟上，均有公理戰勝之十分把握。至於交涉方針，吾人雖可信賴國府，甯同情於立法院委員衞挺生君之主張，即中日交涉，當求一根本解決，所謂根本解決者非他，即根本的廢除中日間現存不平等條約是也。故衞氏主張下列各條件：

（一）東北地方日本所駐軍警應即日撤退，否則謂中國保護力量不足維護日僑，即應駐日本軍警者，則往年日本東京大地震，及尚未平息之朝鮮境內，日本官警，亦不足維護華僑，中國是否亦應派軍警駐戍日韓。

（二）對於日本臣民，非有脫離本國國籍證書，不得歸化中國，非經取得中國國籍，不得享有土地權。

（三）對於日本臣民實施取銷治外法權後之司法待遇。

欲求此等條件之實現，尤賴全國國民一致奮起，共同團結，而目前甯粵之分裂狀態，尤應共泯意見，一致對外也。

揚子江旅行記（二三）

近三四年中，航行揚子江上游之船長，極覺險繁，蓋渠等不獨應及河中天險而已。渠等苟無戰艦或武裝士兵護送，則中途常遭扣留作為運兵之用，一經扣住，則不管江水狀況如何，勒令任意行駛，苟不聽命，則沿江被駐兵放槍轟擊（是以近日各輪前部及吊橋諸處，均護以鋼板鋼柱）因此之故，乃有一問題發生，即對於輪船是否需用砲艦護送是也。以下數段，即為予所得於近年來揚子江上游航行各輪之經驗。

予未述言之先，首敘一九二七至一九二八年之事，一九二七年春間，英美人士，因寧案發生之故，奉命離川，是年八月，有英國調查委員會乘嘉禾號上駛，調查情況，同時亦有英人多名，隨回該處，由英海軍派「城奇安」號砲艦護送。當時各國，因難於兼顧商輪之故，是以絕無外輪敢直接開駛赴上游。惟揚子江急流汽輪公司，則仍派輪開駛，毅然冒險，派有該公司之輪六艘，照常來往。惟此六輪咸遭中國軍隊扣住，同時勒令來往輪送，絕不一顧河中水勢狀況，以及該六輪是否適宜於當時水度，因此故兩輪不幸擧事，其餘後雖經放回，然四輪之狀況，已被蹂躪不堪，甚至其中機器多處，亦被封去。

至予此次所乘之怡平，當時並非由安特生長任該船，其中經過情形，亦頗足述，一九二八年正月二十八日，怡平（裝有貨一百二十六噸，煤三十一噸。吃水須八英尺）向上游開駛，當時江水低淺之極，咸料怡平駛上後，即須停航，候過冬季，始能復航。不意該輪抵後，即被楊森強令當日駛返下游，載運敗兵。該輪被開駛抵步後，即裝滿如匪無異之軍隊，至深夜時登輪者，達二千名有奇，當時該輪載重六百五十三噸，即被勒令駛赴宜昌。到宜後，各兵登岸，而全船船員又須扣留，重駛往上次裝兵之 Kulaopei 地面，沿途見拖船極多，滿載兵士，人多船少，被淹斃水中者不可勝數。送抵 Kulaopei 後，又返宜昌，此次船長即被令向上游開駛。但船長以輪載重過高，不合水度，不允冒險航行，駐軍乃設法搬去船上貨物，強迫船長開輪，於是不得已於正月三十一日晨八時開行。首途未幾，大副報謂船之左艙，因載重入水，於是將兵士多人放在隨行之拖船中，行近 Nant，登輪兵士，更多。二月一日晨，船長雖多方說項，仍不允許，又迫駛進崆嶺灘中。離此灘不遠時，又令停泊。於是該輪遂擱觸礁石上，數分鐘後，艙中入水一尺五寸之深，至是各兵始令移於沙岸旁，棄輪登陸而去。

當時怡平船長開其姊妹輪奇南號亦於附近被扣，勒令向 Kung Ling 灘上駛，觸石，停輪。同時兩輪船長，忽接軍隊命令，限二月二日須將輪上貨物移去，以備裝運軍隊，否則兩輪船員咸須槍決。翌晨四時，怡平即以士土修補船隻，至午間土尚未乾，即上駛，入 Kung Ling 灘。過該灘後，兵士紛紛下輪登岸，祇留約二百名，此時船長又被令向前上駛。開行後，岸上軍隊忽放槍轟輪，於槍彈如雨下之中，留輪兵士，亦皆登岸，怡平乃急行上駛，即在新灘下游停泊。怡平該處乃水中最急流最危險之地，船長不得已令人以鋼繩繫輪，請人拖船以求渡過該灘，不料水流如滾，鋼繩亦斷，同時輪中燃煤亦絕，於是怡平乃隨水流飄下，危險萬分，惟幸未觸及礁石而已。

鮮人排華風潮益擴大
神戶大阪亦已波及
駐日使館及神戶總領均有電報告
釜山領館捕獲刺客

【南京十一日下午九時三十分本報專電】韓人排華，近竟波及日本內地，駐日使館均有電至外部報告。神戶總領昨復電外部，謂該地已發生鮮人排華事，急向日方請制止，日當局允警戒。

【南京十一日下午三時四十五分本報專電】外部接駐神戶總領事周珏灰（十日）電稱，排華風潮，已波及內地，在大阪之理髮業華僑，曾與鮮人衝突，幸未傷人，僑民惶恐非常，珏即赴神戶大阪等處，與日本當局分別交涉，請其負責預防，該日當局等已允飭警妥爲保護。又新義州領事朱芾灰（十日）電稱，新義州排華風潮已平息，惟各處尚有騷擾，陽（七日）晚中之島死一人，名于福，傷二人，大榆洞重傷一人，稍重四人，輕傷十餘人，其餘各處均有輕傷者，惟財產尚無重大損失，除協商地方官努力消弭及安撫外，餘正在詳細調查中。又釜山中華商會灰（十日）電稱，兩日來經竭力警備，尚無大損害，雙方相持已有七日，如臨大敵等語。

【本報特訊】十日各報所載朝鮮總領事張維城致電副司令行營，報告總領事館於八日被朝鮮暴徒襲擊，全館搗毀，逃難僑民多數遇害，張維城避難總督府云云。據可靠方面消息，副司令行營並未接到此項報告，各報所載者，係由他方面傳出。而南京方面風說，亦係由北平傳出。事經日使館正式否認，當非事實。惟鮮人排華暴動，方興未艾。自平壤仁川發動以來，仍有蔓延擴大之勢。我總領館雖與朝鮮總督府相距甚邇，但日有暴徒窺伺，縱未被搗，亦在十分危險之中。望日本當局預爲防範，速取有效之戒備，勿使發生此類異變，誠兩國邦交之大幸也。

【南京十一日下午三時四十五分本報專電】江華本語記者，駐朝鮮總領館被搗毀事，真相尚不明。外部接張維城灰（十日）晚來電，詢政府是否派大員前往。外王接張學良灰（十日）電稱，昨據鮮京中華商會電述，鮮地對我僑民暴動情形，業電奉達，計邀鑒察。據遼寧國民外交協會庚（八日）電稱，萬寶山事件，迄今平穩，中方決無壓迫韓僑情事，日方竟離開事實，亂造謠言，激動韓人，致有朝鮮排華暴動。新義州逃至安東僑胞二千人之多等情，特電續達，敬希查照辦理爲荷等語。

【南京十一日下午八時三十分本報專電】我國駐釜山領館灰（十日）電告外部，領館捕獲**韓人刺客三名**。張維城灰（十日）電外部稱，朝鮮各官廳，均擬送慰問金及被難華僑之川資用品，可否接受，乞示遵。

【安東十一日電通社電】朝鮮各地，均平穩如常，在當地避難之旅韓華僑中，截至昨晚止，已有一千六百名折回新義州。自昨日起華方各商店，亦已照常營業。

鮮案開始交涉
王重昨在滬會見
王談……責任問題首應研究
汪使即由東京啓程

【上海十一日下午十時四十七分本報專電】外王真（十一日）晨十時接見重光，開始交涉鮮案，談半小時。王談，重光係傳達日府意旨，講求善後措置，詳細內容，未便發表。鮮事與萬案截然兩事，鮮事俟汪使查明責任問題後，再提正式交涉。屬於僑胞之急救，外部已匯數萬元分配各地。餘在事實無確證前，不能有表示。故責任問題，首應研究。至萬案曲直，更易判明。余定文（十二日）晚返京，下週赴青，出席膠路理事會，轉威海衛視察，約一週返京。北戴河及北平，均不往遊。

【上海十一日新聯社電】外長王正廷今晨自京來滬，重光代理公使，十時起，在外交部駐滬辦事處，晤談約半小時，會見後，重光代理公使談云：中國關於朝鮮事件之抗議書，確已接到，立即電達本省，同時就日本政府對此次事件之處理，已詳細答復王氏。今晨之會見，亦談及朝鮮暴動問題，其內容因與王氏有口約，非經其諒解，不能發表。而本人根據迄今所接政府之報告，詳爲說明事件之眞相，眞相與報紙所發表者不大差。此次事件誠屬不幸之事件，惟因此種突發事件。而使中日關係惡化，於彼此均甚不得策。故善後處置，以從來之良好關係從事一切案件之交涉，此種意見，雙方均已一致。事件之處理，不得不有待於此後之交涉。又本日之會見，大體其程度如上所述者，似尚未達到要求賠償損失之具體的交涉。

【南京十一日下午三時十五分本報專電】汪使則日由東京起程赴鮮，重光派書記官林出留京接洽，日政府對我國抗議，截至真（十一日）午，尚無正式答覆。王部長真（十一日）在滬接見重光，有重要接洽，王定元（十三日）返京。

蔡元培談

【南京十一日下午八時三十分本報專電】蔡元培真（十一日）由滬返京，據談，萬寶山事與平壤華僑被害事，表面雖爲韓人之引動，實則爲日人之背景。原日人之侵略滿蒙，守其傳統政策，苦心積慮，已非一朝一夕。萬寶山及平壤案之發生，不過利用少數韓人，進行其整個侵略之計劃。凡屬中國國民，對此當然憤慨，惟吾人報仇雪恥，亦當具有整個計劃，庶足以圖應付裕如，不至于有輕舉妄動之弊。尤宜化除內見，同室操戈之害，一心一德，爲政府後盾，自有報仇雪恥之一日。

日竟派員赴滿調查

奇怪之事

【東京十一日電通社電】外務省方面，對於最近迭在滿洲方面發生之韓僑壓迫事件，除已令駐吉林日總領事石射，力促華方當局注意外，現爲澈底調查該問題，以資確定滿蒙政策起見，復電命駐滿日領柳井及副領事藤田兩氏，視察滿洲各地情形，就地調查，定於十二日左右就途，其往返日期，預定爲一月。

津市日兵舉行演習

示威之舉

【天津本報十一日電話】駐津日兵，定十三日舉行夏季大演習，演習區域，海光寺伏島街海河左近，屆時日已有函通知津市府，兵自動車經過華界圍城各馬路，轉毋誤會。市府當已令知公安局曉諭人民。據一般推測，在此萬案鮮案高潮之際，日兵突然演習，頗有項莊舞劍之意云。

東固攻克說
匪速退閩西贛南
鄂境仍有殘匪竄擾

【南京十一日下午五時十分本報專電】南昌電，傳右翼六十一師沈光漢部，灰（十日）已攻復東固。

【南昌十日下午九時三十五分本報專電】行營息，彭匪連長劉少炎來自首，供匪因大軍合剿，連日抵抗，精華已損四分之一，互相怨詈，內部大恐，朱毛彭黃頃留贛竄閩，意見不一，餉械俱缺，即憑山險，亦不能支持一個月。又五五師李圍在高際地方，斃匪數百，匪向坑口逃，又前線來人云，陳銘樞懸賞嚴令限蒸（十日）破東固老匪巢。

【上海十一日下午十時四十七分本報專電】蔣真（十一日）電京召航空署副署長毛邦初，赴南豐指揮空軍，協助剿赤，毛定文（十二日）晨乘可塞號飛機赴贛。

【南京十一日下午五時十分本報專電】南昌電，蔣頃電黨政會稱，剿匪區域現已劃定。匪區各縣黨部，應一律停止活動，以一事權。

【南昌十日下午九時三十五分本報專電】蔣電政會促速組各區分會，段錫朋吳鴻鈞王禮錫危宿鍾俱有分會委長望。各贛財廳楊綿仲蒸（十日）午招待各報記者，詳述朱士芳行賄交法院經過。五三師李韞珩到省，魯滌平蒸（十日）設宴歡迎。

【上海十一日電】賀耀祖到南昌。匪因贛東無根據地，退閩西贛南極速。

【漢口十一日電】謝彬電漢，由贛竄通山之鄂匪，偽十六軍第八師，及偽獨立旅，共約九千餘人，當被擊潰，狼狽退出。

【漢口十一日電】郭勛劉建緒兩部會剿段匪德昌，向白露湖進展，奮勇作戰，段匪身受重傷，匪衆多携械投誠。

【漢口十一日電】賀龍部竄房縣，張連山李柱中剿正率部夾擊。

在鮮華僑係日人指揮屠殺
華鮮人民感情素來不惡
此舉較拳匪尤野蠻

日人非正式的指揮朝鮮人仇殺僑胞慘劇發生後，昨日（十一日）上午十二時，有華僑陳不偉魏源智兩君，由朝鮮仁川化裝逃至烟台，轉來北平，向各方呼籲，請援助在韓之十餘萬華僑，據其向記者談話如下：

朝鮮人民完全被動

我國在朝鮮八道（按朝鮮全區共分十三道）之僑胞，共有十餘萬人，多爲山東、遼寄（籍），吉黑等籍，河北人居少數。在彼爲商最少，餘則勞動界。向與韓人感情不惡，從可知此次慘事之發生，背面不無作用。仁川、平壤、元山等埠及朝鮮京城，皆居住華僑最多之處，凡其大埠，皆有我國領事，而亦皆有中國街。街內無韓人雜處，街外則華僑與韓人雜處。但年來雖有鮮人仇華之事，後並無惡感。韓人既亡國於日本，原無武力之可言，日本警察不及日兵，在鮮人視之，曾天神，苟有一聲威喝，雖千萬韓人，不敢滋事，且韓人在高壓之下，從不能聚衆至數十人以上，於以知此次事變之發生，必有背面之作用。萬寶山事件。中日各報，宣傳已久，純爲日本之侵略政策，盡天下皆知之。在韓華僑，雖有戒心，但不料竟有今此慘事之發現也。

仁川華僑屠殺慘況

事實在本月二日白天，即有僑工傳開，將有韓人聚衆毆我華僑之預備，一時轉相傳告，互爲警備。仁川中國街（日本謂之支那町）華僑商會，即請我領事向日方警告。乃日方並未注意防範，毫無設備。二日夜間十一時半，中國街內華僑，忽聞街外有羣衆呼喊之聲，遂起而戒備。倉促中婦孺哭喊，亂成一片，界內華僑約三千餘，到街頭探望，內有拳師數人，韓人約二千餘人，麕集三條中國街之外，其勢洶洶，聲言打入街內，殺盡華人，其所持武器，則爲小刀，石塊，鐵斧，鎬，鋤頭等器。其時有日本警察向之阻攔，謂爾等人少，若進街，必遭華人白挺之擊云云，韓人見華僑都已立於門前，果有戒備，遂叫囂而去，街內華僑，雖得倖免，而街外與鮮人雜居之華商，被該人等拆房毀貨，提人，聚毆，殺毀，直至天明，計被害者，僑號數十家，人口死亡約二十，有某燒餅小商一家三人，其二當被擊死，其一傷重未死，韓人則倒浸其頭於廁中，又扭轉其項，使頭面向後，血斃。其慘如此，而韓人則拍掌歡呼以去，而另毀他家。至勞働界僑胞，多在街外仁川四圍種園子賣力氣，一時事起，遂多被害，或竟失踪，天明調查，所謂死亡二十餘人，不過知名者耳。

日警袖手暗中指揮

日警不許華人出街，華人亦不敢出，間有擬向街外接救同胞者，則換日人裝束，坐自動車（汽車）各處去接。是日全市自動車，皆供華僑救友之用，一時救入街內者不少，自此遂加意戒備。商會則一面請領事向日官方要求保護，而日人竟毫無辦法，且絕我交通，電話電報，均與各地不通，於是華人惟有引頸待斃矣。是日夜十一時，又有朝人約四千名來襲，其來約三千人在前，上下十八九歲者二十餘者在後，裝束不一，並非純粹暴民，半係知識階級中人，而平常農民則最少數耳。是夜兩方隔日本警察面相持，又數句鐘，退後在街外殺人更慘，且更燒殺。察其日夜來往之時刻，前後無訛，一若有人命令之者。即其日間在街遊行，在華街外守候，一見華人便殺，亦似有何統系。曾有華人到左近海關取貨者，被毆重傷逃回，情形如此嚴重，日人始於五日加警守，護華街，並添武裝兵數人。是日朝人宣言，一定攻入華街，並購備長竹竿兩車，皆長一丈三四，削七尺之尖，欲以刺人放火。華人聞之大駭，然亦只好待斃。但是日並無攻華街事，只在街外，追殺若干人，燒若干房而已。當其在街外燒殺，並未聞日官府有何辦法，此倘非暗中指揮，日方焉肯如此放縱。

平壤元山情形更慘

六日晨，我領事請於日本官方，以軍警護送華僑，約二千人到碼頭，登利通輪船而歸。下午二時開船。既出口，我商會代表，始得發無線電致遼京津等處。內共發三電，想此時已都接到。而是日夜間，留仁川之僑胞，遂不知其生死若何。在船內之傳言，始知元山大邱三里寨平壤等處，同時發生更慘之情狀。據聞平壤華僑三千人，同時被難。無一人幸免。不知領事如何。元山則被迫入海中者三十餘人，死於陸上者不知有多少，其京城西小門外華人聚處之所，亦有慘事發生。聯合觀之，仁川尚爲最幸。鳴呼，此其爲禍，視庚子拳匪仇洋之亂，有過無不及。然而鮮民即日本民，此次之慘案，謂之日人慘殺華僑也可。此二千許之虎口餘生，在威海登陸，約七八百。其餘則皆由烟台登陸，當舉出代表數人，到烟台商會，請求作同情的援助，其目的在先將在韓之華僑同胞十餘萬人，設法接回，然後再聽國際交涉，或者於萬一之時期，並日本三島之僑胞，亦須早日接回，以免被屠也。

外交部昨委派
駐丹葡兩代辦
羅忠詒王廷璋均調部
駐波蘭兼捷克公使將任刁敏謙

【南京十一日下午三時十五分本報專電】外部真（十一日）部令：（一）調陳維城署駐丹麥代辦，（二）派王蟠閣兼署駐葡萄牙代辦，（三）駐丹麥公使羅忠詒着調部。（四）駐葡萄牙公使王廷璋着調部。（五）調張銘署駐印度總領事。聞我國第一任駐波蘭公使兼駐捷克公使，將由刁敏謙張歆海擇一任命，刁成分屬多。吳天放將升任情報司長，李錦綸外調說不確。王家楨出國期中，樊光代理常任次長。

華人赴尼待遇協定係
新訂不平等條約
立法院昨日不予通過
函中政會請飭主管機關重行修改

【南京十一日下午三時四十五分本報專電】真（十一日）晨立法院會議，討論該院外交委員會報告審查批准華人赴尼加拉瓜待遇協定及其附件案。審查意見，認爲該協定及附件內容，大致妥善，擬照原文予以批准。主席邵元冲將該案付討論，委員周緯提議，該案請開秘密會議討論，主張請旁聽人及記者等退席。經馬寅初反對，謂此項公開外交事件，不成秘密，衆贊成。繼由呂志伊方覺慧衛挺生焦易堂馬寅初等先後起立發言，謂該協定限制華人赴尼加拉瓜，顯係美國排斥華人入境，我國豈能作繭自縛。方覺慧馬寅初並歷指該協定疵點，斥該協定是新訂之不平等條約。外交組委員樓桐孫周緯劉師舜等羣起辯論，會場形勢突形緊張。卒因反對者有三分之二，但無主張即付表決者，末由邵元冲提議，重付外交委員會審查，並由立法院函中政會，請飭主管機關與該協定國重行修改原協定，一致通過。該案辯論劇烈，得未曾有，次通過國際貿易局組織章程一案。

旅鮮華僑被害慘狀！

上圖爲平壤市內華僑商店被燬，貨物布四，拋擲街上實況。（中）中圖爲平壤華僑避難日本警署露宿，狀如乞丐。（下）下圖爲仁川市內被搗毀之華僑商店

高部潰兵
一部竄五台山
高桂滋在平設辦事處

【太原十一日下午十時四十五分本報專電】高桂滋部潰兵，一部竄入五台山柏蘭鎮，李服膺派方維源圍追剿。

【本市消息】高桂滋原定前晚乘平漢特別快車離平南下，嗣因無車，遂改乘昨晨九時客車返防。憲兵司令部邵文凱，劉翼飛代表石西圖，高之駐平辦事處長劉承業等數十人均到站送行，高氏在站對記者談話如次：余前日探視副座病況，來平原擬小作勾留，即行返防。因事就擱，直至此時，始行離平。敵部現改編護路軍第一師，返防以後，番號即行更改。少數變兵，業經追擊部隊擊散，所餘無幾，分向五台忻州逃竄，已若釜底游魂，不久即可全數消滅。余因副司令行營設在北平，刻擬在平成立一辦事處，以便就近接洽一切，業已委定劉承業爲辦事處處長云。

粵工運復活
並捕共黨多人
許崇智不返滬

【香港十一日下午五時本報專電】工運復興，甚積極，均請登記。新委政治部職員，多爲汪薦。共黨密活動，已拘捕多人。許崇智語記者，余牙痛未愈，故續假，北上意已打銷。港華商總會選舉爭兩月，昨始選出，黃廣田正主席，何世亭副。鄒殿邦已返省。軍券交各行商推銷，限哿（二十日）前繳商會，彙解財廳。

耳聵耳鳴丸
能醫三十年老聾無論男婦老幼耳聾耳鳴蟬鳴風聲樹音耳痛耳底耳痔耳漏臭水不止或病後失調耳聾小兒耳底一切之症服此藥一料立能通竅清音連服二料保

包老淋新淋
白濁丸專治初得急性淋症撤尿刺痛精糊馬口小便腫痛便白便紅等症奇效無比除根不犯每付五角虛淋丸治體虛久

第一羊癇瘋藥
此藥家傳秘寶百經百驗專治男婦老幼遠年近日羊癇牛癇瘋癲癇忽然跌倒不省人事口吐涎沫有作聲者甚者損傷肢體以爲廢一切瘋癲症經此藥一料立愈重者兩料管保除根永不再犯諸君試驗方知其效每料三元各

包療癮鼠瘡
獨門眞傳氣瘰馬刀重台鼠瘡無論初得舊犯

路德抵巴黎後 法政府提借欵條件

廢除德奧稅聯停造袖珍戰艦

路德欲返復止仍進行交涉但限於經濟問題

政治交涉由白魯寧喀蒂司赴法後再談判

【柏林十日路透社電】據報，路德博士因法方要求對德財政援助，須付有條件，德國須放棄戰艦之建造，與德奧關稅同盟。故曾擬返國與德政府會商。但忽又臨時變更，路德博士，決仍留巴黎，繼續進行交涉。

【巴黎十日路透社電】德國家銀行總理路德博士，本晨與法銀行當局，作長時間之商議。

【巴黎十日電】本日法蘭西銀行總理莫雷德（Moret）歡宴德國家銀行總理路德，法重要財政家數名均與宴。路德後即偕同莫雷德赴財部，與財長弗蘭定會商二小時之久。此次會談，是否獲得具體結果，尚無正式報告，但確信法內閣將在星期六日再集議，以便討論德國借欵問題。路德對記者談話時，表示與莫雷德及其他銀行家會商，均尚滿意；彼擬於明日（星期六）夜間返柏林，同時路德氏訪法，為各報注意點所集中。各報目的，欲獲得德國方面若干政治性質之担保；但法政府對若干強硬論調，表示不滿；但即和平之政治家如班樂衛，亦在報紙上，力稱德國不能同時向法國有所請求；而復以軍備（袖珍艦等）恫嚇法國。

法輿論要求 咸在擔保

英外相語德大使 無異左袒法國

【又遲到電】英外長韓德森語駐英德大使稱：英政府極歡迎德國停止戰艦之建造，及放棄德奧關稅同盟；宛若法方要求，作為對德財政援助之條件。迄今德外部對此傳說，既未認可，亦不否認。

德國政府 有崩潰虞

政府方面深信，遵照此項要求，必將使（一）德國感嚴重不安，（二）政府顛覆，（三）希特勒（法西斯黨首領）繼主國政，（四）共產黨革命引起流血及混亂。但經與德總理白魯寧用電話討論後，路德博士關於此點，已有先見之明，因此先決定離開巴黎；路德博士決定仍留巴黎，以純正財政基礎為根據，繼續進行交涉。關於政治方面，則由白魯寧及外長喀蒂司兩人擔任。兩氏對此問題，首作終日之討論，極費研求。

德國輿論激昂 反對法國要求

【柏林十日亞細亞社電】德國國家銀行總裁路德在巴黎之會議，德各界極注意；而於磋商情形，則又多懷疑。德國報界咸關心最近法京傳來之報告，內容表示，法國擬利用德國財政困難時機，課其本身之利益；法當局意在要求種種政治上權利，為其參加德國家銀行國際借欵之條件。茲聞法國不只要求德國放棄德奧稅聯計畫，並欲德國立卽停建造方在修理之袖珍戰艦。除共產黨社會黨，與和平派報紙，不表示反對外；其餘德國新聞紙，一致表示，誓死反對法政府要求。基督中央黨報紙「Germania」報，謂法國現在又欲以五星期前對奧之手段，加諸德國；前者奧方因法國之態度，曾處進退兩難之地。該報云：法國此舉前以混亂政治則政，將來必釀成諸多危機。多數報紙，力稱：因和約限制之弱小軍備，德國與其強大之軍備隣國相較，實有天淵之別。現存各報因某某英國報紙，贊助法之要求，故皆發生一種不良印象，咸謂英國少數報紙持此態度，實違背英國向持之政策。據可靠方面消息，謂報界報告，不能全加重視。按路德現確尚在巴黎，大約至早亦必在明日下午離法；如此可知各國銀行家會議，仍在進行。將來結果，或不致失望如謠傳之甚。

交易市況 較前跌落

【柏林十日電】本日交易所開市時，形勢不振，仍在不定，原因為財政問題中；閉市時，價格較星期四跌落二點至四時。

美銀行家 亟謀貸欵與德

【紐約十日路透社電】美華爾街希望，由英格蘭銀行，法蘭西銀行，及美國聯邦儲蓄銀行，立即以二萬萬金元及三萬萬金元間之欵，貸與德國，而規定德國銀行分配或限制借欵；並各相關國家之商業銀行，亦繼續對德借欵。

德國軍事預算 戰後較戰前大減

一九四〇年前計畫八艘戰艦 費用六萬萬馬克

【柏林十日合衆社電】大戰後德國海陸軍費用，總數約在七八千兆馬克間，或為二千兆元左右。大戰後，軍事費用較戰前，已大減少；因大戰前德國軍隊，共七十九萬人，而戰後遵照凡爾賽條約，減至十萬人。戰前全盛時代大海軍，現亦替以小艦隊，但德兵士，自大戰以來，費用則激增。據國防總長宣稱：現時費用，每名較前增加六倍，衣服三倍，宿費四倍，飲食及藥品均雙倍。德國在一九一三年時，海陸軍預算，為全部預算百分之七六．七；因德國在大戰前，除軍事開支外，其他無所支出；而大戰後，德國海陸軍預算，僅佔全部預算百分之六，至百分之八間。德國新建之德意志號袖珍艦，於三月十九日下水，共費七千五百馬克，（合一千九百萬元；）而政府擬於一九四〇年，建造五艘相似之鐵甲艦，二艘同型之巡艦；八艘戰艦之費用，需六萬萬馬克。而德最大袖珍艦之德意志號，倘不及美華盛頓式萬噸戰艦。

☆　☆　☆　☆

德俄 柏林條約延期協定

一方要求廢約須在一年前通知對方

但不得在一九三三年六月以前提出

【莫斯科蘇聯社訊】蘇聯代理外交人民委員長，與德國駐莫斯科大使基爾森，於上月二十四日，在柏林簽署協定，規定將蘇德兩國，在一九二六年四月二十四日，簽於柏林之條約期限延長。同時雙方同意，兩國調解協定，亦以同樣條件，延長期限。在協定中雙方表示企願，藉延長條約以鞏固兩國間之親善，以促進兩國互助之發展，並鞏固世界各國之和平。協定附約中聲稱：如一方要求廢約，須在一年前通知對方；但此項通知不得在一九三三年六月以前提出。若無是項通知，則該約自動繼續發生效力，以上協定，兩國批准後，即發生效力。

英政府正式邀請參加

楊案關係國財政專家會議

本月十七日在英財部舉行

【倫敦十日路透社電】英政府已正式敦請法意日比美德各國，參加七月十七日，在倫敦舉行之財政專家會議，以討論停付戰債問題。

【倫敦十日亞細亞社電】據官方報告，英政府已正式敦請德，法，意，日，美，比各國政府，派員參加將來之財政專家大會；此會將在七月十七日，在英財部舉行。

胡佛提議實行後 軍縮會議空氣轉變

司汀生赴歐正在努力進行

【倫敦十日合衆社電】據合衆社調查所得，歐洲各國對胡佛總統宣言，彼欲對世界軍縮問題提出計畫，而促進之，使與其所提停付戰債一年之議相連，極表贊同。美國務卿司汀生，此次之訪歐，大半從事於軍縮問題之討論。日內瓦，巴黎，羅馬，柏林，倫敦各地之公私意見，表示彼等深信在兩三星期後，僅因胡佛總統提議，可改變歐洲對軍縮問題之空氣。外間均以為胡佛總統停付戰債之建議，使明年二月在日內瓦舉行之世界軍縮之形勢，有極良之影響。據宣稱，因經濟淵繁所引起之預算損失，使歐洲各國不待不詳細考慮其軍事費用；但僅意國似已預備不俟明年之世界軍縮會開幕，再加以縮減。法英兩國宣言，彼等已縮至極限，可以作軍縮之榜樣；再欲縮減，須俟一般協定成立後。但彼等表示，極頗誠心合作，與司汀生進行討論，以便於來年二月之軍縮會前，獲得初步諒解，此可擔保軍縮會議之成功。

萬寶山事件 外部調閱原租約

吉省府已抄齊彙寄

長春縣主席談事件起因及現况

【南京十一日下午四時本報專電】萬寶山案發生後，外部已令吉林省府，設法解決，並急電吉省府，令將萬寶山案原有租約寄京，俾便參考。聞該部昨接吉林省府從（十日）電，謂承索萬寶山案之原租約，已電長春縣抄送原約，卽日寄上。至該案發生之前後卷宗，亦已抄齊彙寄等語。

【長春特訊】萬寶山案發生後，在東北各地日人所辦之報紙，揑造謠言，不曰華人打死韓民數十，即稱吉長鎮守使派兵一營前往，與日軍對抗，再則曰長春市民妄起鼓動向日人起釁，其實則毫無其事。竊其用意不過擴大宣傳，實行其侵佔萬寶山土地之目的。吉林省政府，昨令長春縣，無論日方如何暴行，我方必須避免衝突，以公理作最後之勝利，勿予外人侵略之機會，足見我方始終維持和平。記者昨午特晉謁縣府馬主席，與其作下例之問答：

【問】萬寶山事件之起因，究竟如何？

【答】日人希望在該地租購土地，巳非一日，官民恐損利權，迄未上其圈套．今春日人指使韓民，勾結郝永德，組織長春稻田公司。在官荒屯向蕭張等姓租地五百晌。由該鄉區曹區長來縣報告，謂據郝永德報告，有雇用入籍之韓民十二名前往官荒屯種稻。縣府以為雇韓民種稻，各地皆有，惟查十二名韓人．焉能種數百晌稻田，若能倍加華人共同去種，韓民須帶家族，亦無不可．編後呈文到縣，當批「提倡水利，仍應照准，惟所雇韓民究有若干，俟查明再批」等詰。越數日，據報告韓民來一百八十八名，縣長即召曹某詢問。來到如許韓民，為何不報。當令縣公安局驅逐，魯綺局長轉令該二三區勸遂出境．此時韓民不顧一切，竟在所租荒地以外之民地，積極挖溝，不服我警察制止。農民羣起反對，最後縣警捕來中永銘等十名送縣，並將郝永德，曹區長，及出租土地之蕭某張某監禁．擄韓民供稱，吾等為郝永德雇來，耗盡若干金票，租得荒地，如今離去，須賠償損失，工資每名每日四十元，絕對不願離去。

【問】日警前往該地，曾經地方當局許可否？

【答】日警見韓民被拘（越一日即由市政處引渡於日領事），持有護照，以調查為名，不料其竟暗助韓人工作。日警當場聲稱，如華方驅逐韓民，即行開槍保護。

【問】日警衣警服，抑穿便衣？

【答】日警穿便衣，我方恐發生衝突，曾向省請示，省電避免衝突，由交涉署向日方嚴重交涉。

【問】韓民到達最多時期，有若干人？

【答】據報告有四百餘人，此四百人中，入籍者不過百餘名。

【問】目下情況如何？

【答】韓民二百名，繼續挖溝，武裝日警六十餘名，機槍數架，附近馬哨口伊通河交通斷絕，柳林被韓人研伐，充築壩用。

【問】目下交涉如何？

【答】據省政府消息，有將本案移交中央辦理之意，過大原來本非大事，小案擴大，遂至不可收拾，於本事件之責任者，縣長固不能辭其咎，以交涉解決後，即將引咎辭職，以謝民衆。（平民）

請將日警悉數撤退

市政處再函日領

如必擴大徒加重責任耳

【長春特約通信】此外長春市政籌備處，以日警在萬寶山開槍射擊我農民，留機槍，挖戰壕，迭向抗議，距田代領事。均延不復，長春市復於昨（八日）下午六時再函日領事，提出嚴重質問如下：

「逕啓者，七月二日兩次公函，曾請貴方將派往萬寶山日警，即日悉數撤回，並對於開槍射擊正當防衛之農民之警官，處以相當之懲罰，以免續再別生枝節，更再增加貴方應負之一切責任等因，迭經派員向貴方洽促，至今迄未實行。並連日迭據報告，現時貴方派往日警，強佔民房多處，及伊通河渡船，防害附近農民工作，及往來交通，並對沿岸農民柳林，任意刈割，作為築壩之用，隨意挖掘破壞，埋藏炸彈等事，不一而足。以民事上之法律問題，根本上巳不成立，而貴方竟欲以武力為後盾，實行惡意的暴行脅迫之行為，而貴領事乃竟公然為此不法行為之主動者，良深遺憾。查貴方意旨，不過偏重鮮人耕作前途之發展，然徒不思以暴行脅迫中國農民影響之所及，其結果且適得其反，正所謂欲以利之，適以害之者。且此次萬寶山事件，貴方不肯遵循正軌解決，進而欲以朝鮮地方排斥所在華人為要脅之手段，波流所及其結果勢必引起東省地方排斥所在鮮人之反響．在朝鮮地方華人多不過數萬，在東省地方鮮人實際上且達百萬，兩相排斥，何方所損為多，此不可不深長思者．萬寶山一處窮貴方武裝警官隊，亦既所於派遣，萬一將來反響方及，處處發生事端，且貴其將何以善其後．貴貴領事命令派遣機關槍警官隊，不過欲威壓農民，使其屈受不法之侵害，以機關槍而侵害農民固有合法之權利，此正如盜匪式之不法行為，其結果斷不能得法律上安全保障之根據．在農民心理，以數百成羣之胡匪，暫受脅迫，而終且自然遠颺，彼囊蓋見之慣而計之審矣，而何有屈服之可云也。囊昔貴方出兵西伯利亞，與師數萬，屯駐數年，靡欵二十億，結果，絲毫無所得，而現在派往之機關槍警官隊，不過滄海之一粟，又何足以震懾理直氣壯之中國農民。如貴方始終不悟，則日將警官悉數撤退。對於本案件，依據法律條理為公平正當之解決，高瞻遠矚，以謀在東省各處現在鮮人根本之安全，而必為激成反動，日加擴大之舉，則所有發生一切糾紛枝節，及敝方地主農民所受損失，惟有由貴方查照敝方歷次正式嚴重聲明，擔負完全責任而已。特再函達，即希查照．此致駐長春日領事田代．」（平民）

我國政府詢問美政府 胡佛計畫我國是否在內

美國務院將請示胡佛

【華盛頓十日合衆社電】中國駐美使館，代表中國政府，向美方詢問胡佛停付計畫中，中國是否在內。本日此間消息，謂胡佛總統停付戰債一年之提議，有推及中國之可能。詢問內稱：以胡佛總統建議中之字句，彼是否欲中國之條約義務，尤甚中國對美英法日各國庚欵；包括於提議中；使中國政府，極為懷疑。美國務院於後到此項詢問後，舉行一會議，大約將此問題，呈交胡佛總統，荀胡佛決定其計書，應施及中國；則美國將與關係各國，提出此問題。據聞中國詢問書中，歷指稱中國政府應與歐洲國家，受同等權利，予以喘息之時期；因銀滙兌之崩潰，內部之形勢，加以世界之凋弊，使中國預算有重大虧空。胡佛總統原來之提議，建議『經美國會批准後，美國將於七月一日開始之會計年度中，延長所有外國對美之債務；同時國內重要借欵機關，所借與之國債，亦行停付』。胡佛提議，意欲施行一九一四年至一九一八年中付戰所出之戰債，但按其文句中，有荀各關係國家願意，則有推及中國之可能。若干國家，（美國亦在內，）已退還中國庚欵，作中國文化及教育之用，中國政府詢問中，提出荀償付停止一年實行時，中國文化及教育計畫，將有何影響．

鮮督宇垣赴任

【東京十一日新聯社電】宇垣新總督帶同丘藤安井南秘書，十一日午前九時自東京驛乘超特急燕號首途赴任。因朝鮮華鮮人衝突事件發生後，為日無幾，故今晨東京驛內外由警官憲兵等嚴重警戒。宇垣總督精神甚健，着禮服白背心，帶鼠色手套，執硬木手杖，頭戴巴拿馬草帽，胸懷統治朝鮮之大抱負，文相，拓相，遞相，兒玉前總監，永田市長，山本達雄，川崎翰長，岸憲兵司令，山道民政幹事長等，其他朝野名士，均在站送行。總督一一與之話別，出月台後，於相愛會團員數千名送行者萬歲聲裡登車，途中將參拜伊勢神宮畝傍山陵橿原神宮桃山御陵，十四日抵釜山，當夜抵京城。

立法院會議討論 造幣廠組織章程

議決付法制組審查

【南京十一日下午五時十分本報專電】立法院真（十一日）會議，討論中央造幣廠組織章程案，決付法制組審查。該章程草案共二十四條，要點中央造幣廠直隸財部，掌理國幣之鑄造，銷毀，及生金銀之精鍊分析事項。設廠長一人，副廠長二人，設監理委員會，以委員七至九人組織之。造幣廠債務及一切設計，另設檢查委員會，化驗新幣成色重量等事。

十七齡弱女子 血濺大禮堂!!

印鑄局長周仲良之女

受繼母虐待在國府自殺

【南京十一日下午七時本報專電】國府印鑄局長周仲良之女公子年十七歲，眞（十一日）上午七時，携呈文謁葉楚傖，面陳受繼母虐待，請國府主持正誼。時葉尚未到，而周之女公子突在大禮堂用刀自殺，頸傷甚重，流血甚多，有遺書致乃父，巳送中央醫院，生死莫卜。葉十時許始到府，周仲良即引咎辭，謂家倘不能齊，何能治國。葉謂家事與國事要分清楚，望繼續努力，勿辭．

日警庇護下 鮮民築壩工程完成

駐長日領企圖風潮擴大

長春縣教育會於七月七日下午六時，召集各團體代表，在縣教育會內開會，計出席者教育局長張丹溪，市圖書館長吳長春，教育會主席高振亞，教育館長張景南，學生抗日會，商會，慈善會，新聞界等代表四十六人，公推吳長春主席．議決（一）本會範圍，凡中國外交上一切事件，概加以討論，表示意見，援助交涉當局．（二）名稱，定名長春外交協會。（三）組織，以各法團為基本會員，其不屬於法團之市民，得自由加入，（四）本會簡章，推定起草員吳長春，張景南，劉靜嵐擔任．俟九日擬妥簡章開成立大會通過．又因萬寶山事件緊急，討論結果：（甲）對外，發表宣言，詳述本事件之經過，電各省各黨部及中央，電稿由吳長春，彭年起草，約十日卽可發表，一面督促交涉當局，繼續嚴重交涉，暫不退讓。（乙）對內：決定推代表張丹溪孫永明等，於八日午刻向辦理本案之各機關，指摘辦理本案責任者．直至夜晚十時始散，八日午刻，各代表先至縣府，馬仲援縣長報告，略謂本案發生之初，敝縣即訓令縣公安局長魯綺，驅逐韓民，距日方別有作用，小事化大，以至演成今日地步．敝縣固應負責，但縣公安局受郝永德之愚弄，漫不加察，不遵縣府命令，將來亦有應得之罪等語。代表退出後，遂即赴縣公安局，魯局長未見，又赴市政籌備處，周處長用外交眼光，詳述交涉經過外，並報告，據馬哨口農民報告，謂：日警仍監督韓民挖掘華人所填之水溝，並向附近村民強徵雞蛋，晝夜巡視河壩一帶，築壩工程，今日完畢，壩既築成，則伊通河上下流中間隔斷，上流之水無處可洩，沿岸百餘里，年年必有水災之患，此挖溝築壩之一鉅害也。繼又稱據哈埠消息，哈埠日領事大橋，及吉林日領事石射，對此事均表示和平處理，可以撤警，然後依法方之調查，作為交涉之憑據。不料長春領事田代用意積極，對我方所提抗議，概置不理，一面擴大宣傳，企圖釀成意外，以遂其野心．但我方始終本和平本旨，據理交涉，一切於中央外交部，業已電詢，將來由外交部直接向日使交涉亦未可知，代表遂離去．（平民）

軍事參議院 昨開軍事研究會

高維嶽主席致詞

【南京十一日下午四時本報專電】軍參院尤（十一日）晨九時舉行軍事政治兩研究會開幕典禮，到馬吉第等十九人，由高維嶽主席代表張景惠，宣讀開幕詞，勗勉兩點：（1）精一心志，勿視職同閒散。（2）須振起精神，努力研究。禮畢續開第一次軍事研究會，高主席，決議案（1）發行軍事雜誌，（2）設立軍事圖書館，（3）推陳強宋邦翰逐日留院辦理政軍兩會事宜，（4）元（十三）開第二次會。

劉尚清 離京北上

慰問張疾

【南京十一日下午五時本報專電】內政部長劉尚清，向國府請假來平，慰問張病．尤（十一日）上午七時由浦口乘車北上，內部派張我華代表，國府派溫應星同往．

富占魁赴晉城

代張慰問孫殿英

【太原十一日下午十時四十五分本報專電】富占魁文（十二日）偕胡捷三乘汽車赴晉城，慰問孫殿英，傳達副座意旨。

滬勞動大學 昨日起暫行解散

原因係該校屢生風潮

【上海十一日下午十時四十七分本報專電】勞動大學眞（十一日）起暫行解散，王景歧佈告，謂近月屢生風潮，學生對師長包圍威迫，輕慢侮辱，至再至三，江（三日）又發生上述行為，長此以往，道德學問，何從樹立，茲遵教部電令暫行解散。

鐵路警務會議 前日閉幕

【南京十日電】鐵路警務會議灰（十日）閉幕，關廣麟主席致詞，連聲海訓詞，代表汪漢答詞，次讀宣言而散。

王樹常昨返津

河北省政府主席王樹常，日前來平辦理要公，現於昨日上午八時二十五分返津，又河北工商廳廳長何玉芳，副司令行營參謀處處長陳欽若等，於昨日上午十一時由津來平云。

王家楨新任務

副司令行營參議

張學良副司令，昨委新任外交次長王家楨，為副司令行營參議云。

駐瀋日總領

明日抵瀋

【瀋陽十一日下午八時四十分本報專電】駐瀋日總領林久治郎，由東京返任，文（十二日）晨可抵瀋．

金丹一粒 治新得花柳或多年梅毒倒發流包愈保付國元不靈退洋

小腸疝氣 除根 茄腎子堅硬如石潮濕刺癢行動艱難一切偏墜諸症服此九一料立能完全舒肝煖腎去濕止痛輕者一料重者兩料除根每料三元

能保好除根不犯化瘀內消丸每料五元化核膏五角三角平肌散五角另有詳單

癲症汗斑根除 治汗斑後受風毛孔閉塞灰色白色肉皮突高之汗斑症無不神效每瓶五角不靈退洋

北京同興堂 前外琉璃廠西門內路南樓房 費大洋二毛不夠一元者不寄 ▲外埠▼函購加郵

家庭之話

革命眼看宗祠

秦磚漢瓦歟？唐朝夜壺歟？

老太婆

老太婆在前一期會經報告，那位老夫子對於杜二哥建宗祠一節，是何等恭維而表揚，大有宗祠可以救國，救國唯有宗祠之勢。老夫子說宗祠是「國粹」。老夫子說宗祠是「秦磚漢瓦」一類名貴古玩。言猶在耳，諸君想還可以記得。不料，老夫子在說話之間，有一位革命家在旁，大不謂然。這一層老太婆也會經呈報在案。您猜！這位革命家是誰呀？不是外人，就是這位老夫子的少爺。他們父子政見思想都截然兩樣，爺兒倆（註：北平土話，凡男子長輩和晚輩並稱，如父子，叔姪，翁婿之類叫「爺兒倆」）時常打嘴仗。今天遇見這個機會，嘴仗自然更是不能不打。我這老世兄聽完他父親的「宗祠擁護論」之後，便開言道：『老爺！您千萬不要聽我們老太爺的話。他老人家太舊了，也太腐了，不合于時代潮流。這宗祠是萬萬提唱不得，並且應當在打倒之列。宗祠不是「國粹」，乃是「國渣」。宗祠不是「秦磚漢瓦」，乃是「唐朝夜壺」。雖古而不值錢！』老夫子一聽，勃然大怒，大叫：『你這孩子反了！敢把聖人名教比作唐朝夜壺？眞乃禽獸之不如！』我這位老世兄也不肯讓步。父子們為唐朝夜壺問題幾乎動起桌上的洋磁茶壺來。老太婆見勢不好，立刻把老夫子請到他二姨太太房裡坐坐，然後說：『老賢姪！你是革命家，是個維新，時髦，兼摩登的新人物。你對于宗祠定有何高見，可以對我一個人說說。』

以下便是我這位老世兄革命眼裡的宗祠論。

他說：『我是一個革命黨，我于革命肺腸之外，還有一個革命腦筋。我現在要站在革命的立場上，用我這一雙革命眼，來批評宗祠，這宗祠是要不得的。總理說過：中國人祇有家族主義，宗族主義，而沒有國族主義。這是中國的大毛病，中國革命的所以難成功，便在這家族和宗族觀念上。由家族和宗族的觀念發達到鄉土觀念。這家族，宗族，鄉土，三種觀念合成中國的封建思想，因而造成封建勢力，牢不可破，阻礙革命進展，害盡了中國人民！老嬸！你看！現在中國，表面似乎是什麼主義對什麼主義之爭，或者是同一個主義下的王麻子對老王麻子，老王麻子對眞正老王麻子，眞正老王麻子對男盜女娼王麻子之爭，其實還是安徽人對山東人，河北人對山西人，廣東人對浙江人的鄉土吃飯之爭。一個作了官就搶錢。搶來錢放在家裡，為子孫置房子買地。有人說：凡事皆壞于三爺之手。三爺者少爺，舅爺，姑爺也。這完全為宗族觀念所誤。一位很自好的老同志，天天在泥滯裡滾，有人問他，為什麼不及早潔身引退。他嘆了一口氣說道：我是天天想提起皮包一走，但是一天走我那親戚，朋友，族人，同鄉，一大羣人便都會沒有飯吃！這是家族和宗族觀念的誤人誤國！袁世凱作總統之後還要作皇帝，完全是爲家族及百年以後的烟火打算。如若每個人僅求自己有飯吃，便不會那樣的貪贓！收賄！賣國！

至于崇拜祖先，崇拜靈魂，是由古代民族社會相沿而來，宗法社會是農業經濟下的產物，到現在，早應當滾蛋！現在我們要求一切的「社會化」和「集團式」，我們現在沒有一定開倒車要提唱家族宗族勢力下的宗祠之必要！

說到那位杜二哥，有人說他是俠義結交的英雄，有人說他是坐地分贓的寨主。[illegible]……封建勢力……嗚呼革命！嗚呼總理在天之靈！』

[illegible]

衛生常識

白蛉子

朱邦仁

白蛉子一名河蚊，見於北部數省中，如河北，山東，河南等省是也。每於夏秋之時出現，至晚秋後始漸絕跡，清晨時出於室中暗隅，於傍晚或晨時出而咬人，被咬處發紅且腫，恆覺奇癢，數日不消，且有時令人發熱，謂之三日熱，會有人疑爲散佈異熱症之媒介，茲將其生活史略述於後。

成虫：體小，尾端粗大而略向腹側彎曲，……[illegible]

卵：卵小色黃，具卵圓形，有時粘於水中或水面上，成團，或附着於水草之上或水中之石上。

幼虫：卵孵化而成幼虫，尾端具一吸盤，藉此以吸着於水草之上。……[illegible]

（一）白蛉子熱：此病又名三日熱，……[illegible]

（二）黑熱症：……[illegible]

老太婆附記

好心的弟弟和壞心的哥哥（續）

毛錫清

他們原是長在小鄉村。……[illegible]

小朋友的樂園

老太婆的法像

猜『老太婆』組字畫

這個極易猜的組字畫是用八字組成的徵求解答前六名（本市三名外埠三名）備有薄贈次錄名限六日截止來函請寄至北平沙灘甲二十七號劉纖漢

填字成文求教

下例幾句話，請諸位按每句前後，把「詞」填進去，必須恰合，免得弄錯。……[illegible]

代郵

王世馨，晏玉昆，國振宗，尹夢梅。首仲者各有獎贈交郵寄奉，次仲者謹列芳名恕不奉酬。許容儒啓

旺弟：通信可以寄來，但不可長。……[illegible]

雲先生：……[illegible] 老太婆萬福

伴松補宣

……[illegible] 伴松拜手

許容儒宣佈

前者本樂園所登鄙人塡字求教，其正確結果如次：……[illegible]

合乎時宜　十年樹樹

北京　萬國儲蓄會

……[illegible]

律師夏彥藻代袁孫氏通告

……[illegible]

河北省女子職業教育講習所

……[illegible]

北平市驗契處通告　第一號

……[illegible]

史損之

精神學專家　……[illegible]

諸君於宴會之後如飲酒吸煙過多難免頭暈殊感不安服用

瓜同拿　藥餅兩片頓覺

舒適精神復元如君不信盍嘗試之

此藥屢經各界函證嘉獎

每筒裝二十片各大藥房俱有代售

總經理　美最時洋行

【一】

婦女靈藥　女界福

最新發明　婦科神藥　百發百中　救人無數

……[illegible]

社會新聞

歡送銅佛入殿
兩萬五千餘人
文武善會數十起
下午遇雨微覺美中不足

廣安門外南守備口觀音寺，大雄殿有五尺高銅如來像一尊，前曾被竊，經南郊區署警察扭獲，將匪人解送法院訊辦。經法院飭該寺住持聖田，前往認領贓物。該寺僧已於本月九日領出佛像，遂會合該村首事人張來如等，商定呈准公安社會兩局，即定於日昨（十一日），約請市內文武各會，進香助善。

重新開光

昨日上午八時，有南橫街公益助善音樂會，前往進香，由會中壯夫敲打樂器。同時並有永祥同善茶會，在寺內天王殿前陳列茶具，招待助善各界善士。至十時餘，廟外有趕廟大販甜瓜挑十餘份，酸梅湯攤七份，玉米車子八份，暑藥攤兩份，扇子攤兩份，果品攤三份，拉大篇者三份，燒餅麻花三份，老醃瓜十餘份。香攤自廣安門外橋頭，至南馬神廟，南北口，及南守備口，並廟內外各處，不下五十餘份。沿路雪花酪，冰激凌，酸梅湯車子，約二十餘份。至上午十一時，有文會「獻花」，「獻鹽」，「清茶」，「獻果」等會西起，

均往進香

。復有武會白紙坊「跨鼓」，南西門「小執事」，北新橋「開路」，達智橋「五虎少林」，東河沿「同樂善騎車會」並武式羣英「童子花棍聖會」，西便門外羊坊店「萬壽無疆五虎少林」，蔡戶營「秧歌」，馬蜂窩「秧歌」，什方院「秧歌」馬連道「太平」，精提營「太少獅」，黑窯廠「石鎖」，並豐台十八村東管頭「鮮花會」，岳家樓「旱船會」，蕭家坡「花饅」等，前後共三十八起。均由首事人（老都管）先後赴寺，謁各殿參駕，交納助善香資。除豐台十八村，及海向，藍靛廠等處武會二十一起，係因他故未扮演外，其他共十七攤武會，加入本村（觀音寺村）永善同樂「秧歌」，分別於南馬神廟積成公司，及益和行煤運貨棧，並廣裕粮棧三處扮演。各界男女觀衆，於上午十一時後，紛紛擠入，爭看扮角拘臉，抹彩，弄粉，調脂，互着彩衣，彙有

怪聲喧叫

者。積成公司等院內，偏列各會旂幌香籠，其首事人當場照料者，約一百二十餘人。至十二時後，扮齊，鑼鼓齊敲，各武會循序由積成公司，益和行，廣裕棧等處出門，觀衆人山人海，圍得風雨不透。齊出南馬神廟北口，西折，進南守備口，至觀音寺廟內大雄殿前，參駕演練。寺僧聖田為招待助善人士，特覓廚役，預備素餐三十餘棹，蔬酌並陳，頗極一時之盛。當時如佛聯會同人覺先，寬祥，德安，五台山佛教會楊子功等，並各名剎住持，前往助善禮儀者頗盛。城內住戶乘車路行往觀者塞途，自廣安門內王子坟迤西，至廣安門外南守備口等處，男女

絡繹不絕

不下兩萬五千餘人。廣安關

後，指揮照料，秩序頗爲整齊。至下午五時，天忽落雨一陣，各會進香未演訖，即草草各尋路回歸。遊人等亦紛紛雇覓車輛。致洋車夫索値頗昂云。（旭）（辛）2

今日太虛講演 在居士林

太虛法師近應華北居士林理事汪波止，胡子笏，王鍾琛等及平市各大學學生之請，定於今日下午二時，在西安門外華北居士林，擧行公開講演。講題已定爲：「從世界危機說到佛法救濟」。2

昨晨轟轟 南苑演礮也

昨晨（十一）五時餘。北平市內突然聞及隆隆然之礮聲，震耳，市民人等，莫不驚訝異常。迄至下午八時餘，此項礮聲始漸息止。茲向官廳方面調查此項礮聲之由來，係發生於南苑地方，該處新由關外開到之第十六旅換防軍隊，因演習礮術，在附近一帶僻野地方，試放新礮，以故隆隆之聲，傳來市內，一般市民不知原委，咸相驚訝。幸公安局傳告各區署，曉諭商民人等，聞聲勿驚。（誰）（丁）2

北平市政府政務紀要（二）（續七月四日）

保障人權

本府以警察之設，原爲戢暴除奸，保衞人民，其有因事涉嫌，暫加拘捕者，如証據不確，卽當早予開釋，免致久羈，以符保障人權之意。特根據約法第八條，現行刑事訴訟法第五十七條之規定，訓令公安局，嗣後關於處理偵組奸宄，檢舉罪犯案件，除有關違警罰法者，應即時處理判決外。其他應行轉解訊辦者，務須遵照法令，於二十四小時內，轉解法院審理，毋得稽延，以重法治。

組織市政設計委員會

市政設施，端賴事先嚴密設計，尤貴集思廣益，周咨博釆，以爲研究市政興利除弊張本，用是組織北平市政設計委員會，該會委員，除市府秘書長，參事，各局局長，爲當然委員外，並由市長聘請平市耆宿俊傑之士，及具有市政專門學識工程專家，或熟習地方情形素著聲望者，如李石曾，蔡子民，朱桂莘，諸先生約三十餘人充任之。該會組織規則於第一一一次市政會議修正通過，並於六月二十五日三時，在中海居仁堂開成立會，會務卽擬分別進行。會中分設總務組，會議組，每組設幹事一人，事務員二人，由本府派員充任。

整理市容

本市爲文化區域，古蹟名勝，宮殿垣墻，均應加意維護，以重文化。本府以標語廣告布告，濫行張貼，殊非維護古物之道，攤擔商販，於各街巷陳列，參差，復於觀瞻有碍。特於市政會議提出整理市容案，經決議通過三項辦法，除由府布告知照，函請市黨部查照外。並飭社會，公安，工務三局，遵照辦理。（未完）2

中南海吉房招租
園內名勝將攝影宣傳

中南海公園自經市府組織整理中南海公園臨時委員會整理以來，巳開常會七次，議決案件甚多。巳實行者如清查園內像具物品，（由市府暨各局調用人員十五人）修理蜈蚣橋，整理道路，收回園內各會所估用房屋，訂定各種車輛購証入園規則，及催收園內商租等項。最近並呈准市府，訂定園內租用房屋規則二十二條，將園內各處房屋二百餘間，劃分爲甲，乙，丙，丁，戊五種，每間租價自二元至六元不等，租期分爲一個月，至一年不等，各從其便。自登報招租後，平市各界爭往租用，藉以消夏覽勝。又該園名勝甚多，歷史悠久，爲謀保存古蹟，發展園務計，正擬將中南海名勝分別攝影，加以簡單說明，譯加英法文註解，影印成冊，分發各地，以便宣傳，而增游興。2

你會我也會
據報，自應除外，即希

近來北平市上各自治街，因各坊籌備員辦理之不盡完善，以致倒土夫穢水夫等，皆不按時爲住戶淸除汚物。各住戶堆積汚土汚物，經炎光烈日蒸晒，臭氣上昇。以故一般市民，對於自治之成績，咸嘖有煩言。最近各穢水夫土車夫竟希圖簡便，將此項穢土穢水，傾倒於各巷內，蒼蠅蟻集，穢濁難堪。經市民紛向自治籌備委員會嚴詞詰問，謂自治人員不爲清潔街巷，反任意蹂職，實屬非是等情。本市自治籌備委員會，當於昨日函知各自治區公所，嚴行査禁坊丁傾倒汚水污物。茲將原函錄下：逕啓者，時值炎暑，居民住戶左右，極宜注意清潔，倘將穢水餅物，任意潑放，一經日光曝晒，積久菌生，最易發生瘟疫。近據報告各坊丁等，時有將穢水潑洒街心情事，如果屬實，自應嚴行取締。希即迅速轉知各坊籌備員，對於上項情事，隨時查察，制止罰辦，不得姑縱。一面由會派員前往各坊視察，一經發覺，定惟各該書記坊丁是問。再糞夫任意傾倒洗涮馬桶穢水一事，應由坊公所召集居民會商取締方法，嚴厲禁止，以重衞生，而防瘟疫。除分函外，相應函達，卽希查照轉知照辦爲要。（誰）（丁）2

男女易服招搖過市
若不嚴行禁止
何以維風化而重觀瞻

公安局長鮑毓麟，因查北平市各娛樂場所，以及公園跳舞場等處，時有奇裝異服發現，會佈告商民人等，嚴行勸阻在案。乃據報告，仍有藉服色彩異，以惹衆人之注目者，更有變本加厲，男女易服，招搖過市者。若不嚴行禁止，何以維持風化。因此昨特訓令內外城各區署，飭屬隨時嚴行查禁，依法重懲，以維善良風俗。茲將該訓令照錄如下：爲訓令事，查奇裝異服，有碍風化，違警罰法，載有專條，所以防流弊，正風俗，意美法良，自宜遵守。乃近據報告，各娛樂場所，及公園舞場等處，時有藉服色新異，以爲炫耀之資。並有變本加厲，男女易服，招搖過市，奇形怪狀，直難形容。若不嚴行禁止，何以維風化，而重觀瞻。除由局業經佈告並分行外，合亟令仰該區飭屬一體隨時注意，查察勸禁。倘有不服勸禁者，應由區依法處罰，以儆傚尤，切切此令。（誰）（丁）2

時以茶壺茶杯爲武器，壺飛杯舞，並以木椅舉打，勢頗兇烈。男女遊人，紛紛往外奔避。旋經警察前來排解，該二女士乃係王廣福斜街鴻順樓飯莊女招待，係隨飯客觀電影，遂即一併帶往警衞室訊辦。（隱）（乙）2

可盡歡而散
因爲晝長夜短
特准延長時間

北平市公安局昨令知各區署，延長夜戲時間。原文如下：據北平市劇場公會呈稱，時値入夏，晝長夜短，各劇場夜戲散場時間，請延長至夜一時爲止，則佳劇得伸其所長，顧客可盡歡而散，庶使各劇場營業，不至日形衰落等情。查核所請各節，倘屬實情，應暫予照准，惟應以九月底爲限。除批示，並分令外，合行令仰該區知照，此令。2

周毛腿
五次遭擒

西四牌樓迤南前泥窪門牌二十二號，住有周裕，年三十二歲，素無正業，形蹤詭密，巳被偵探注意偵查。昨晨五時許，忽有公安局偵緝第七小隊長周德山，帶同探兵數名，會同內二區巡官佟兆惠，胡滿順，帶警前往其當將該院包園，鑾擁闖進。院，排闖入室，當將該周裕逮捕，以繩倒綁，架上汽車，押往本隊。嗣經究訊該犯係者名慣盜，綽號周毛腿。久慣在平津等處於黑夜行竊，善於越脊竄房。此次被捕，已係第五次，會被捕解法院處以徒刑七年，於上月間由津來平，仍業盜竊，巳行竊數次。旋送往鴿兒胡同偵緝隊部，隊長馬玉林略訊無異，旋卽備文轉送公安局第三科依法訊究（隱）（乙）2

爲耶律楚材脩墓
已招商投標

平西頤和園內萬壽山上，有耶律楚材之墳墓，規模宏大，數百年前之古建築物也。因年久失修，且經風雨之摧殘，業巳凋朽不堪。該園事務所爲保護古蹟起見，特將此項情形，呈報市政府核奪，並擬具修理圖說，以便採擇。茲開市府以此事關係保護我國古蹟，應卽趕爲修理，因此於昨日提交市政會議通過，交由市政府購辦委員會招商投標施工修理，以資修復。2

津市府
會議防險
頗有討論

「天津快信」市府於昨日（十日）召集南運河，北運河，子牙河，各河務局，及天津縣政府，華北水利委員會，並市屬公安，工務，社會三局，在府內港務處，組織河埧防險委員會。開所討論爲本市防險工作之支配，如劃分防區預算經費，交換報告，以及其他各項問題。2

女招待的朝天舞
干你何事
張玉海！

香廠城南遊藝園，昨日午後九時許，有遊人周振南，携時髦女子趙玉蘭，王瑞芳，往電影場觀映電影，男女三人，共據一桌，品茗說笑。旋因看到精采之處，王瑞芳與得前仰後合，距料偶一不愼，所坐之籐椅向後翻仰倒地，許久不能起來。時其旁桌有遊人張玉海見之，鼓掌狂笑，王女士羞惱變怒，向之大駡。雙方竟行動武，當

修四郊公路
先自西郊始

本市四郊馬路，除重要幹線，早經完成外，應行計劃興修之路，其數極夥。惟修築方法，須測定路線，計劃周詳後，方易着手。若先築土路，建立石基，將來繼續興築，更稱便利。市長周大文近以西郊一區，較東南北三部，向稱富庶。且碧雲寺爲先總理衣冠冢所在地，香山復爲中外人士遊息之樂園，至于古刹明陵，建築偉大，荷塘稻田，頗多幽趣，爲本市唯一風景區域，實有先從事釐理之必要。日前特令工務局，轉飭第一二區區長徐延琪，實行調查，並飭先行調查西直門外天然博物院至海甸一段之土路情形。近經該區長調查呈復，自天然博物院前西角墻起，經馬哈拉廟，白石橋，廣源閘，萬壽寺，萬泉莊，直達海甸西大街一百十號門牌，即與馬路啣接，全路長約六千六百六十公尺。路幅寬窄不等，其最窄處，約有四公尺八九寸。土質甚好，惟路面坑坎，如加以修墊，築成土馬路，尙易從事，將來於交通上多便利等情到府。聞周市長已交由該局詳擬修築計劃，俾便於日內興工。2

她們受不了
只顧你賺錢

十剎海地方，昨日午後，宿雨新霽，淸爽宜人，記者亦驅車往遊。見有標名「雙頭美人」，及「人頭蜘蛛」者，好奇心動，入內一觀。就知所謂雙頭美人者，乃用二女孩，同穿一套衣服，由頸際捆緊二首，使左右並列，下面僅露一人手足。所謂人頭蜘蛛者，乃將一小孩之身，藏入假造的蜘蛛身內，縛其頭使竭力上仰，與身幾成直角。三孩受縛，奄奄待變。狀極可憐。其眼中飽合欲滴之淚，喉中滿咽欲歡之聲，在頻頻的緊聳眉頭的時候，充分表現着他們的萬狀痛苦。記者一見，心爲之悸，即欲阻止其營業，回想在今日專重權力，不講公道的中國社會裡，以手無寸鐵之一平民，制止其營業，必無效果，甚或受不可測的侮辱，遂作罷論，歸寓後，心中仍怦怦不已。2

戲界消息

梅蘭芳自返平後，各園爭邀出演，梅以天氣炎熱，故咸拒絕，一時不克現身舞榭。

馬連良爲避暑休息，本期演完蘇武放羊，即往平西澄懷園避暑。兩月後，始克出演。

電影消息

「四大天魔」4 Devils 久經轟動世界銀壇，博得熱烈好評。片爲「第七重天」「泣佳期」之導演者更等片之成功傑作，風之墨牛氏……一部有聲代表……以大馬戲班爲背景……其餘配角如瑪麗鄧肯一轉，更如出谷新鶯，引人入勝。

，莫頓，麥杜那等，亦皆一時上選之明星。在此片中，極盡璧合珠聯之美。此片自今日起，在中天開演四天。

「西線無戰事」All Quiet on Western Front. 現在津蝴蝶影院映演。聞上座之佳，爲平津各院從來未有之新紀錄。

中安今日重演之「他們的私慾」，係大明星薛愛梨女郎生平傑作之一。薛愛梨所演有聲無聲影片極多，無不受世人熱烈歡迎。此片全部對話，薛愛梨有極優美之表演，輕裝窄袖，大打馬球，玉樹雲廣，翻空戲演，大可令人消魂。

眞光今日起演歌舞有聲大片「羅克斯歌舞大會」，此片華麗偉麗，在聲片中可稱手屈一指。全片演員由羅克斯公司一百員明星並羅致舞台歌舞名伶合串，大明星葛娜及法雷爾，亦爲片中主要演員之一。

薛發黎兩手牽着頷結說：「當着我愛她的時候，我愛……她……」你瞧，這種風情是多麼可捧，眞好哇！薛大王的最近傑作，「巴黎一侍者」（Playboy of Paris）到平了，薛大王的歌聲，名震中外，能叫你心魂顛倒，他笑的時候，尤其可貴，她怒的時候，多麼可親，他偈促的時候，多麼喜，凡此都可在「巴黎一侍者」片裡，儘量領會。該片久在光陸開演了。

『猿啼虎嘯』是一九三一年的偉大奇瑰出品，派拉蒙爲此犧牲了十餘人的性命，可見本片成績之宏。而猛虎巨蛇之外，又有千百萬的猴子猩猩羣，可以測知猴世界的生活概況，本片對於學術的價值，尤其無以復加，今日星期，光陸仍三場開演。2

舞場消息

本市西城將有規模特別偉大之屋頂花園露天跳舞場出現，經辦者，係平市舞界資格最老之人。聞現在已從事搭棚及裝抹洋灰地等事，並聞已約定平津著名舞女二十餘人，開幕之期，約在旬日內。

北平廣播電台本日放送節目　七月十二日

中西唱片下午三點至三點十四分　華樂園陳麗芬捌影計尙和玉趙家樓馬連良蘇武牧羊三點十四分至六點三十分　中華樂社唱片八點三十分至八點四十四分　報告時刻氣象八點四十四分至八點四十六分　報告國內新聞暨商業廣告八點四十六分至八點五十五分　報告本台戲目暨樂社唱片八點五十五分至九點　吉祥戲院尙小雲王又宸小桂花慈瑞泉岡宮震范寶亭（全本樂棋花）九點十五分至十二點

津台放送　吉祥戲曲九點至十二點　2

來函照登

逕啓者，昨閱貴報社會新聞欄內，登載有女青年會女生寄宿舍有批駁說。捧讀之下，不勝詫異。惟查敝會設立女生寄宿舍之主動，原係本會全體董事及會員共同協商創辦，並非敝會幹事邢媛雅，以個人名義出而辦理者。而邢女士係美國籍，非是法國人。故敝會設立女生寄宿舍，本諸社會服務之精神，僱謀婦女之幸福，非同公寓可比，希圖漁利耳。敝會此舉，純乎爲學生捐助性質，所收房膳等費，極爲低廉，并以每月所入，不敷所出。況且敝會寄宿舍，前舉行開幕典禮時，有社會局局長及公安局局長代表，教育局局長代表，莅會演講，均贊成敝會有設立女生寄宿舍之必要。而敝會刻正極力進行。並未接到公安社會兩局批駁之文件，想係傳聞失實。特函達，務乞貴社速爲更正，是爲至盼。此致北平晨報社公鑒。北平基督教女青年會啓　七月十一日。

聘請　招聘家庭女教師
茲有津門某宅擬招聘家庭女教師一位，教育兒童，兼任看護，凡曾在大學畢業，尙未出嫁之女士者得應徵，報酬每月薪金百元，供給膳宿，願就者請備具履歷（不合格退還）投函本報第三回號信箱，以便接洽。

聘請中學生
茲有日本學生爲練習北平語起見，擬聘請北平籍中學生一位，每日下午一時至六時，薪金兩元，願就者請於本月十日至十五日下午二時至五時，駕臨內務部街燕京公寓六號接洽。

國英算文教員
一位，每日三小時，學生初中一年級程度二名，三年級程度三名，月薪三十元，願就者請將履歷函寄香爐營頭條嘉興會館黃維敬君收可也。

出讓
有萬國儲蓄會四分之一會單兩份，已上四年零四月，三年零七月，二會，願七扣出讓，要者詢東城沙灘七號，電東三一〇〇。

汽車
出讓新式倒開福特及六缸大別克篷車各一輛，廉售，要者請電東二五〇〇，四號胡同便覽。

出售　家畜出售　狼狗
敝人現欲出售瑞士奶羊，紅洋鷄等家畜，價格從廉，欲購者請駕臨平西海甸外石氏羊奶廠面議　謹啓

新華儲蓄　六折
茲有新華銀行儲蓄會單，每份每月存六元，已存二十六個月，六折出讓，要者向宣外大街北頭刻經院接洽。

金氏牧場瑞士羊奶
北平城內外均可送到，本場特別設備汽爐消毒，無比清潔，用蒸氣鑪，歡迎函購，上海甸善緣橋十二號。

兔　美價廉
新到大批歐美各種新色洋兔，廉價出讓，歡迎參觀，東華門大草廠十七號。

宅　西城大宅一所

徵求　買房
現擬購中式住房三十間上下，如有出售者，請函西城沙灘七號信箱可也。

招生　北平女子手工研究社　免費
本社因優待各界士女起見，特於暑期招收學生一月，額三十名，有志者即速報名，勿失良機，社址東單西裱褙胡同五十一號。

國風小學暑期班招生
國風小學招收新生及各級插班生，報名隨時，校址交道口東大街甲十號，章函索即寄。

美國教師
教授代數幾何英文，安定門二條胡同十四號長老會丁恩 S. H. Dean Senior

蜂王減價出讓
茲有去年生純種魯特系蜂王（產工蜂黃色）減價出售，每匹三元，要者請到南長街東河沿十五號民生養蜂場接洽。

售房
崇內盔甲廠乙丙一號三十餘間一所，十六間兩所，電燈澡房俱全，合買分購，可請至該處接洽。

蜂兔　康價分讓　出售
真正黃金種蜂　純種英美大兔
現已到平，廉價分讓，從速購訂，勿失良機，接洽處北平東城金魚胡同十五號　電東二六七四號　四五九二號　新民產業社

聘請品學俱優充任遊歷歐美之引導
茲爲調查各國實業起見，擬請品學俱優同志一位，願備重金禮聘，如欲就此任務，望書詳細經驗履歷，投本報八號信箱，合則函復訂期面談。

先農小高夫球場
擇於七月十二日開幕　特約明星張麗麗女士開球　地址城南先農壇內

前清工部尙書府愛濂恪公拍賣動產啓事
茲啓者本府今將收藏金石文玩細毛輕裘名人墨跡珠玉翠飾成堂紅木傢俱陳設品等及庫存光緒官窰磁器數千件，一律編號陳列，拍賣定於七月二日看貨一天，三日至十二日，每日上午九時至十二時，下午三時至六時，在東四馬大人胡同八號本府拍賣十天，務望諸君屆時惠臨購買是幸，特此啓事　代拍人公易商行電西二八七四號

北平兩級女中暑期補習班招生
班次高初中各年級，函索章程附郵票半分，校址後門外黃城根，電東一五八七。

啓事　吃西餐的注意
北新華街北頭樓房新新西餐館，新聘著名廚師，營業至晚十二點，招待周到，價廉，全份六角，美味冷熱點心，另零賣，外送電話南局五一七二。

代養蜂群
鄙業以挽回利權，發達養蜂事業爲宗旨，每蜂代養費每年一元，負責保險。

佩如未死

長沙同鄉大會
郡館一案奉法院批示，由長沙旅平同鄉會訂於本月十二日下午二時在本館開會，討論辦法，務懇同鄉惠臨爲要。

法益　出版
現擬在平津集合同志組設法益研究會，承辦訴訟，法律顧問，熱心此道者請函外興隆街七十六號瑞豐收轉。

佛教評論　第三期出版了！
是新刊，佛學之總匯！是現代佛教之寫眞！有趣味而有價值！是知識階級必讀之刊物。代售處：本埠各流通處及中華書局，外埠各省市佛教機關　通訊處北平北新橋柏林寺

東坡七集出版
清端午樵制府影印本，南京督署書局精印粉連紙，求成書難，成就該版四十八冊，代售價五十元，今特售九折，外埠函購加郵費，一元北平琉璃廠瀛文齋發行

產出胃病　克痢片　胃病補血精
此片專治脾胃衰弱，消化不良，胸膈脹滿，肝鬱氣促，噁心口吐酸水，反胃噎膈，心胃胸脇刺痛，四肢抽筋，腰背串痛，凡有心虧心跳，氣逆口乾，舌燥虛火上蒸，口臭午後發燒，怒氣結胸……功思慮過度，心血虧耗……

搜毒奇藥　八寶牛黃丹
本堂不惜重資，揀選珍貴藥品，秘製八寶牛黃丹，此丹專治一切疔毒惡瘡……

教育界

清華三院長發表
文學院馮友蘭　法學院陳總
理學院葉企孫　由吳正之代
本屆投考學生千二百餘人

【本報特訊】清華大學本屆招考新生，及各級插班生，其報名期間，已於昨日（十一日）截止。投考學員，極為踴躍，統計報名者，共一千一百四十五人，其中有女生一百五十九名，此外插班生另有一百六十六人。又該校自翁校長就任後，校務進行，頗為努力，教務長除已聘定張準外；三院院長亦已發表。文學院為馮友蘭，法學院為陳總，理學院為葉企孫，因葉方在德國，由吳正之代理外，馮陳二氏，聞即日正式就職。2

市立中小學 六月份教費發給
今日每校按四成五支付

市立中小學校六月份經費，今日（十二日）發放四成五，款項係上月份中央協款餘額一萬四千元及市府撥助之萬七千元，教育局因暑假期內，中小學教職員多半返里，特先發經費四成五，餘五成五，正在繼續籌撥中，不日亦可發出。明日（十三日）發放教育局所屬之各館處所經費。2

歷史語言考古三所工作
蔡元培昨在京談及

【南京十一日下午四時本報專電】中央監察委員蔡元培，日前由平南下，旋因事赴滬，已於今日返京。記者今日往訪，蔡氏當發表下列談話：（一）北平生活低廉，繁榮不減於昔日，且有歷史上古物甚多，為文化上之重要者。中央研究院在平設歷史博物館，又分為歷史語言考古三所。關於歷史，正在整頓明清兩代史料，藉資參考。語言所改組，用科學方法研究各地方言語。考古組刻正派員赴各地考察，收集材料，至心理研究所，現在研究動物心理。2

私立中學迎周大會
今日上午在來今雨軒

平市私立中學聯合會，於今日上午十時在中山公園來今雨軒歡迎周市長，屆時並請教育局長周學昌，公安局長鮑毓麟作陪。2

晨光美展第三日
參觀者較前二日尤多

晨光女子學園美術展覽會，開幕以來迄今三日，前往參觀者，較前二日尤多。其中作品極為觀衆所贊嘆。學生中以徐竹緣，王淑貞，劉式恒等之作品，色彩富麗而調和，表現力之充分，殊為特色，教授作品，如鄧雪秋君之「湖濱之夜」，「動」，「泛舟」，「靜」，「村婦」等數幅，用筆之老道，色調之變化而能統一，殊為難得之傑作。餘如茹霖君之「夢之曲」，張牧野君之「款乃一聲山水綠」，亦為驚人之作。聞該學園此次展覽，因會址狹小，尚有百餘幅作品，未能陳列，殊為可惜。2

黎明補公兩校准予立案
教部已知照教局

黎明補公初級中學校，及淮德中學，已由教育局立案，呈教育部備案，昨日教育部已指令教育局，兩校校董事會及學校，一併准予備案。2

北平古蹟古物
注意保護　免流異域
市府昨呈行院已飭各區調查

市府昨呈行政院稱，平市古蹟古物，現已由公安局通飭各區署調查清楚，並飭隨時注意，加以保護。茲錄原呈如次：

呈為呈送事，前奉鈞院第七六九號訓令內開，奉國民政府訓令第六七號開，查國內古蹟古物，關係吾國文化頗鉅，倘或藏有者無力珍存，即不免流散異域，自應由政府設法維護蒐集。如查得藏有者，有轉售外人情事，應即嚴予防止，並備價平允商買，用彰文化等因，奉此，遵即令飭本市社會公安教育三局，遵照先行，調查防護，隨時具報，並呈復審核在案。茲據該局等會呈覆查，北平名勝古蹟古物保存規則第二條內載，本市區內之名勝古蹟古物，依名勝古蹟古物保存條例第十條，由公安局調查登記等語，奉令前因，遵經會同商酌，由公安局通飭各區署，將各界所有名勝古蹟古物等項，分別詳細查明，造冊具報，並隨時加意防護，毋令散失去後，茲據各該區先後調查造冊報請鑒核前來。復經分別彙辦造具表冊，往返會商標核無異，除仍飭各該區隨時加意防護外，所有遵查北平市名勝古蹟古物情形，理合檢同表冊，備文會同呈請鑒核，等情，附表冊據此，除指令隨時加意防護外，理合抄同原表冊，備文呈請鑒核，謹呈行政院。2

平大附中
報名學生達千餘人
十五日起招生試驗

北平大學附屬中學主任宗真甫計劃校務，籌借校址，已有頭緒，職員于繪麟，石代耕連日辦理招生事宜，石非常忙碌。該校報名，昨日（十一日）截止，共一千餘人，其中有女生百餘人，聞十五日開始試驗。2

燕大西北考查團前晚返平
往返費十六日　所得材料豐富

燕京大學新聞學系，本屆畢業生王成瑚，吳椿，湯德臣，周科徵及該系研究生鄭錫璋五人，由該系教授黃憲昭率領，利用暑期時間，作全國長途之旅行，並籍以調查各道新開事業狀況，社會情形，民生概況，後因籌備不及，僅改作西北考察旅行，該團自上月二十五日十二時由清華園車站動身，前晚（十日）六時半始由保定返平，共計費時十六日，所得材料甚豐，並攝有照片一百餘幅，計該團在張家口，大同，綏遠，各住兩天。磴口（參觀民生渠）包頭各住一天，由包折回至大同又住一天，太原住三天，石家莊，定州，保定各住一天。該團此次旅行時，除訪各地報館通訊社外，并赴各當地高級黨政軍校機關拜謁，參觀各名勝古蹟，聞該團最近必有完整之報告書刊出云。2

東陸大學生參觀師大
今日並赴北平圖書館

雲南省立東陸大學生考查團，昨日（十一日）前往參觀師範大學及其附中，並遊覽先農壇天壇天橋等處，今日（十二日）擬參觀北京大學北平圖書館，並赴社會局，詢問事業狀況，市自治委員，詢問市自治進行狀況，以後日程刻尚未決定。2

冀九師風潮
今日如仍無結果　全體學生乞食赴津
作擴大的請願
三百學生現均被驅校外

【天津電話】河北交河省立第九師範學校在二個月前學生反對校長桑丹鳳，曾派代表來津謁教育廳長張見庵，教廳比將請願代表扣留，此次風潮，豫無結果。本月九日駐交河第五旅李福和，會同校長劉養岩帶同武裝兵士數十名，包圍學校，限令學生即日離校，否則武力驅逐，全體學生三百餘人，因無力抵抗，當時出校，惟經濟困窘，均憩息於各廟中，當推代表王橋，張振聲，卡敬修，孫鳳鳴，田懸和，孟克讓等四十八人，徒步來津，今日上午見教育廳長請願，要求二事：1，請教育廳長，以教育為重，恢復學校。2如第一項辦不到，即請發給川資，以便學生回鄉，當被教育廳拒絕，下午三時，代表又赴省府請願，亦未得有結果，復折回教育廳絕食示威，如明日尚無辦法，即函知全體學生乞食來津，餓死教育廳，截至晚止，仍在教育廳云。2

梅蘭芳等爭看『軟體動物』
小劇院公演兩晚均滿座

國立北京大學教授余上沅，熊佛西等，所組織之北平小劇院，成立以來，歷屆公演，頗得愛好戲劇人的贊許，該院於前昨兩晚（十日十一日）九時，在協和大禮堂公演名劇「軟體動物」。該劇為英國文學家達維斯所編，由趙元任翻譯，院長余上沅佈景設計，副院長熊佛西導演，陳衡粹女士擔任招待主任，觀衆兩晚，均告滿座，馬靜蘊女士飾白太太，表演極其象徵，吐辭異常清晰；顧曼俠女士飾羅小姐，姿態動人，身份適度；鄭承勛飾白先生，王瑞麟飾陳茂棠，二君表演各有特長，頗博得觀衆稱揚。至十一時半，始行散場。並有班禪，胡適，蔣夢麟，梅蘭芳等蒞場參觀，又昨日下午二時，為該院第五次公開講演；主講者，為戲劇家徐凌霄，題為「中國的戲劇」，聽衆頗感興趣。聞下星期將繼續講演，并歡迎參加。2

華北中學畢業典禮
昨並舉行各項遊藝

華北中學，昨日舉行畢業典禮，來賓十餘人，中有市府代表袁蒞庠，教育局代表程石軍等，至四時開會，儀式。（1）開會全體肅立。（2）唱黨歌。（3）向黨旗及總理遺像行三鞠躬。（4）主席恭讀總理遺囑。（5）靜默三分鐘。（6）校長致開會詞。（7）來賓致詞。（8）教育局代表訓詞。（9）在校同學致詞。（10）畢業生答詞。（11）遊藝。（12）散會，至下午六時開會，遊藝大會，計有大興縣國術，兩級女子中學跳舞，外串沈氏姊妹及二十五小學跳舞，焦德海相聲，本校同學新劇，並有明星公司戰地小同胞電影，至夜一時餘散會。2

市黨部提倡民衆教育
第一區黨部暑校成立

市整委會，為提倡民衆教育起見，令各區黨部辦理暑期民衆學校，第一區黨部，自招生以來，報名者甚形踴躍，截至昨日（十一日）止，已達一百餘人。聞該校借妥東鐵匠胡同師大附小為臨時校址，聘定赫敏英女士擔任教務，定於十三日開學上課。2

律師 翁鳴理 林尊鼎 聯合事務所
北平宣內前百戶廟甲廿一號　電話西一八四三　十四辛寺胡同東四號　電話東三一二四　接洽時間上午十二時以前下午七時以後緊急事件臨時訂約

聚興誠銀行北平匯兌所啟事
本行為便利西南通匯起見，特在北平開設匯兌所，於二十年一月正式成立，如有委託事件，無不竭誠辦理，茲將通匯地點列後
上海　南京　漢口　長沙　常德　沙市　宜昌　萬縣　重慶　成都　老河口
代理處　天津　瀋陽　江津　潼川　合川
北平所　址　西長安街三二八號　電話一一七二七號

世界書局出版
教育部審定 中學教科書
編制新穎＝根據課程標準　思想純正＝立言穩健確切
最近出版＝添列重要材料　目標清楚＝認定讀者地位

初中本國史　朱翊新 黃人濟 陸並謙 合編　范祥善 校訂　審定執照六十六號　四冊每冊五角
首總論歷史與現代生活的關係，中國民族過去的光榮，及中國領土開闢的大勢。以下分上古史，中古史，近世史，現代史，四大段落。發揚民族精神的特質，說明民權發展的由來，闡明民生問題癥結。凡小學已研究過而已經成為老生常談的材料，一概從略，而搜入精要的材料。

初中外國史　朱翊新 黃人濟 陸並謙 合編　范祥善 校訂　審定執照八十號　二冊每冊五角
本書雖是外國史，以歐洲史實為主幹。但中國史實之與世界有重大關係的，也加敘述，以示中外歷史相互的關係，並使讀者明瞭中國在世界中的地位。本書編輯法，力避帳簿式的記載，而注重史實的貫串；屏棄帝王戰績的頌揚，而注重民族生活的描寫。每節後面，都附有研究問題，可以引起學者研究的動機，有參考事項，可以供作解決問題的資料，並隨時利用地圖，插圖，以與本文互相發明。所附英名，列在正文之下，尤便閱讀。

初中幾何　沈志堅 編輯　倪道鴻 校訂　審定執照九十七號　平裝一冊九角五分
本書文辭簡明，說理詳盡，注重幾何問題的研究，適宜的引用分析法，使學生逐步探討，並充分指示定理的引用，和作圖的方法，隨時溝通數和量，於習題選入適宜的數的問題，並和代數連絡。務使學者修畢此書，對於解決普通幾何問題，能收得心應手之效。

初中算術　薛溱舲 龔昂雲 合編　金通尹 楊哲明 校訂　審定執照九十八號　上下兩冊六角七角
普通算術書籍，往往因編制與體例的關係，學者每易感覺枯悶。本書取材，注重興趣的，在理論及應用兩方面，務求活動聯絡，務使學者有高深算學的基本觀念。文辭簡明，使學者研習時，絕不感到乾燥枯悶之弊。所以在初中算術教本中，本書堪稱最為完善。

初中三角　胡雪松 龔昂雲 合編　金通尹 廖偉藩 校訂　審定執照八十九號　平裝一冊定價九角
注重高及距離的測量及航海測量的大意。關於三角函數及對數的問題，尤充分討論，以確立解求三角問題的基礎，取材充實，可以想見。

初中本國地理　董文 張國維 合編　范祥善 魏冰心 校訂　審定執照七十八號　四冊各八角半
本書先用遊歷法，以國都為起點，分區遊歷。在遊畢一區之後，用鳥瞰法總括一區，在遊畢全國之後，用鳥瞰法總括全國。

初中外國地理　董文 高松岑 合編　范祥善 魏冰心 校訂　審定執照八十二號　二冊各八角半
注重與中國有關係的六國，日美英法德俄，此外弱小民族，也加注意。敘述方面與本國地理相同，也是先用遊歷法後用鳥瞰法，取材都根據最近的調查。

英語標準讀本　林漢達編　全三冊　審定執照八十四號
本書內容特點有八：1教材精審，2體裁活潑，3生字平均，4成語豐富，5文法簡易，6會話自然，7讀音正確，8插圖新穎。
第一冊八角五分　第二冊九角五分　第三冊九角五分

世界初中代數學　上冊 勵乃驥 徐驥 應懷新 編輯　王檝 吳菊辰 校訂　下冊 勵乃驥 吳菊辰 編輯　王檝 徐驥 應懷新 校訂　審定執照四十號　二冊每冊九角

初中物理學　龔昂雲 編輯　金通尹 校訂　審定執照九十號　平裝一冊大洋九角
本書每節首列討論，即從各種常見的事實，引到物理現象的基本理論，課文中間，又隨時插入研究的問題，如此編制，不獨前後得有連絡，愈明，呆板沉悶之弊，以常識為中心，無論何處來，皆從通俗化，而且富於彈性，教學時可以自由分配。

初中進步英語讀本　全三冊　審定執照九十三號　第一冊九角　第二冊九角　第三冊一元二角
本書就編者教授經驗之心得，採用最近之教育原理，遵照教育部頒行之初中英語課程標準，成此結晶，全書以文法為經，以事物為緯，分之則每課自成一完美之單元，合之則聯貫一氣，成一整個之結構，其中有該諧之故事，有永雋之短文，有習理，有科學，有詩歌，有常識，有尺牘，有測驗，使教者讀者興味濃郁，則進步自易。

印有中學教科書內容提要一冊函索即寄

北平琉璃廠
北新書局
適合潮流的中學教科用書
混合國語教科書
復旦大學教授 趙景深編
每冊五角五分
內容說明
本書編輯方法，開始國語教科書之新紀元，將文法，作文法，修辭學等混合編入，附於選文之後，舉例引用本課，每課並附練習若干，以便學習練習題即採自本課或已讀過之選文，使選文與學文方法合而為一。就近取譬，極易明瞭，在學習上最易進步，教者採用此書，可收事半功倍之效。第一二冊附文法，第三四冊附作文法，第五六冊附修辭。由淺入深，循序遞進，選文則以興趣與修養為主，材料文言白話兼收。第一二冊白話較多，以與小學相引替；第五六冊白話較少，以與高中相銜接。第一二冊已出版，第三四五六冊，現已排印，務於最近期內出全。
初中本國史 上下　楊人楩編　每冊六角五分
電話：南局四○四○號

新月書店北平分店正式開幕大減價
地址：米市大街青年會南隔壁
辦法：本版書籍一律七折，雜誌預定及購買均八折『新月』『詩刊』合訂全年共收三元；外版書籍自八五折起七折止不等，外版雜誌一律九折
限期：七月一日起三十一日止

本店發行
全國最實在的雜誌
新月月刊
三卷八期要目
對訓政時期約法的批評……羅隆基
中國的傳統思想……王造時
談自的……邵洵美
美國的官吏分級……羅隆基
辛棄疾……吳世昌
道德與智慧……沈從文
卑微……徐志摩
零星（二則）……努生
書報春秋（四則）……皓文等
每冊三角　全年三元

全國獨一無二的雜誌
詩刊季刊
一卷二期要目
自己的寫照……孫大雨
詩三首……陳夢家
車中（等三首）……徐志摩
訶德詩……宗白華
幻變……曹葆華
靈夢……卞之琳
女人……邵洵美
詩一首……林徽音
論詩……梁宗岱
每冊三角五　全年一元四

本店備有詳細書目函索即寄
外埠讀者注意：本店設有函購部簡章承索即寄

淋病除根　哥那珠　此珠治淋病除根有確實特效專治五淋白濁淋症虛淋久淋陰囊腫痛傳染婦人子宮發炎發癢亦白帶症速服此珠一瓶准能斷根永不再犯　北平東安市場正街路東太和西藥房
口或經年累月纏綿不清或每逢春令必犯者速服此丹可將毒根搜淨永無後患之慮也　▲定價每丸大洋二角　外送藥引不取分文　電話南局五三六九
天育堂老藥舖　開設北平前門外西柳樹井迤西路北三間門面樓房便是自置各省地道藥材參茸膠桂揀選精潔飲片秘製各種丸散膏丹一概照行發售

外埠通信

藏人口說和平　甘瞻猶未撤兵
唐柯三擬赴各地視察
西康各法團歡迎唐氏宣言

【漢口特約通訊】康藏糾紛，中央前曾派蒙藏委員會委員唐柯三前往調查眞相，並相機解決。最近唐氏已抵康定，所還來眞相如何，諒爲國人所樂聞。茲友人日昨得唐氏來函，叙述頗詳，並附得歡迎會宣言及口號，亟照錄如後：

(上略)五月杪由成都動身，陸行十二日，始抵康定，高山峻嶺，險阻萬分，怪石巉巖，直無下足之地，蜀道困難，此路自全國所未有之險絕者。誠雅州以西，經過各地，地方官紳，無不熱烈歡迎。至康定之日，全城各機關法團，以及學生民衆喇嘛等數百人，冒雨郊迎十餘里，如此熱誠，可以見康民受苦之深，及盼望解決此案之切矣。但人民恭維愈甚，則自顧愈覺惴惴，彌慮辦理不良，無以對康定父老也。此地天氣變化太速，現在猶著棉衣，倘多烤火，每日一至午後，即起大風或落雨，晴少陰多，山頂猶多積雪，山水奔騰，聲如巨雷，終日聒耳，夜不成寐。居民約四千餘戶，藏番居四之一，回教不及百戶。藏人雖言和平停止進兵，但所佔我甘孜瞻化二縣，至今尚未撤兵，刁狡萬端，將來交涉，諸多棘手。既已如此，惟有苦心對付，結果如何，殊難逆料。現已摒擋一切，大約二十五號以前，即可出關，康地距甘孜，尚有千餘里，約須行十二三日，一切飲食用物，均須置備帶往，其他各地，亦須親往視察民間疾苦，宣揚中央德意。蓋二十年來，中央未派一人來邊地宣慰，此行人民異常重視，故擬藉此機會，爲中央宣傳一切也。此案情形複雜，決非短時間所能竣事，弟亦不敢求速，但求能有和平解決辦法，可以覆中央，可以對人民，即多受辛苦在所不計也。(下略)

西康各機關法團民衆歡迎中央唐特派員暨各委員宣言

西康僻處邊陲，交通梗阻，經濟文化，均形落後，久已無可諱言。當此世界歷史，已臻高度文明的今日，而我西康漢夷人民，受自然環境的圍困，猶滯留於牧畜時代的生活裡，其感受精神物質兩方面的痛苦，可謂至深且鉅。同時自各帝國主義的凶猛勢力，衝破東亞門限以後，西康全境，亦踏遍他們侵略的鐵蹄痕跡，此其痛苦更非言語所能形容。吾康各界民衆，處此雙重壓迫之下，如水益深，如火益熱，輾轉呻吟，待救於中央政府者，固已望眼幾穿，匪伊朝夕矣。中央眷顧西陲，特派唐委員柯三，調處甘案，并派劉委員贊丞，唐委員穆生，蒞康視察，作成報告，藉資擘畫。唐特派員暨劉唐兩視察員，亦不避艱險，跋涉萬里，聯翩蒞臨，其重視西南邊防，關懷吾康民瘼者，亦大可見矣。以奄奄垂斃的康民，將得出水火而登衽席，無夷無漢，無老無幼，孰不歡欣鼓舞，額手稱慶呢。此吾儕所以興高采烈，舉行一個熱烈的歡迎大會，藉以表示感謝中央此番眷注，和諸委員將扶持拯救之隆意者也。雖然，中央軫念邊區，固已無微不至，諸委員遠臨視察，或遏止目前禍變，或豫籌將來佈施，旰衡至當，入告中樞，當不難置西康於上理。然而我們猶鰓鰓過慮，有不能已於言者，厥爲目前處理甘案之要求，及今後改造西康之希望各端，滿腔悃忱，敬陳述於我中央唐特派員，暨各委員之前，幸乞垂察焉。(未完)

皖北水災綦重
霍邱盱眙蛟洪暴發
沿淮各縣成澤國

【蚌埠特約通訊】近日以來，皖北大雨連朝，通霄不止。淮河上下兩游，蛟洪相繼暴發，沿淮各縣，已成一片澤國，人民，牲畜，廬舍，什物，被水漂沒，不知凡幾，秋收絕望，災象釀成。茲將最近淮河上下兩流受災奇重各縣，就記者探詢所得，分記如次：(一)上游霍邱縣屬三河尖，汪家集，潤河集一帶，於上月二十三日夜，蛟水陡發。水高數丈，越堤而下，沿淮數百里，一時頓成澤國，人民夜深酣睡，未及逃避，遭沒頂者，約數萬人，(二)鳳台縣大河灣沿灣之壩，近被洪水沖破，田地頃刻成川。(三)壽縣，水已逼近城垣，現四門關閉，人民跨坐城梁，可以濯足。(四)下游盱眙縣大洪山(距明光匪遙)於本月初，蛟洪暴發，勢如潮湧，居民逃生無路，被淹斃者，約二千餘人，同時洪水橫流，至明光(在津浦路南段)鐵軌被沒，客車幾被阻止，現行經該站，仍由水中駛過，不能按時到達津站。(五)蚌埠因淮河下游之水，不能入江，(日來蘇省亦霪雨，江水暴漲)無處宣洩，而上游之水，順流直下，被阻於下游，兩相激遏，以致河下之水，陡漲二丈有餘，勢將平岸，入市沿河貧民草房數百間，多半被流沖沒，河北老蚌埠鎮，刻正日夜修築壩堤，預備搶淮淝兩河之險，幸今八日天已放晴，否則，蚌市及河北一帶亦將成澤國。(查同治年間及民十年時皖北大水，蚌埠兩次被淹，市內水深三四尺，平地行舟)昨日流水中，由上流流來死屍棺木多具，因河流湍急，無從撈獲，厥狀甚慘，皖民何辜，遭此空前未有之浩劫，殊堪憫惻云。(冷)

教育

娘子關內　陳腐之氣充塞(中)
模範省的教育
男學生濫賭女學生落伍

當德意志稱雄海上時，閻錫山氏，軍閥則大講主義，厲行軍國民教育，並編有軍國主義譚，頒發各學校，作爲正式課目，逐日講授，并借前晉北鎮守使張漢傑親赴晉北各縣視察教育，以苦學救國勉勵學生，而太原設立之各專門學校大加建設，力求改善，自外表上觀之，誠有蒸蒸日進之象，故胡適之，江亢虎諸博士先後來并參觀，對各學校之表面，均加以稱贊，此時爲晉政之昌明時期。及至閻氏出兵石門後，斷吳後路，思圖問鼎中原後，則將教育致之腦後，而一般辦學諸君，亦求敷衍了事，聊以塞責，延之既久，百弊橫生，山西大學爲晉省之最高學府，校長王某對學生純取放任主義，所聘教職員大半係其黨羽，以派別爲標準，不以學問優劣爲去留，而最可笑者，地理教授姚鳳九現年已六十二歲，係滿清時代之留學東洋生，對現今中外地名改革與區域劃分，已非其所知，仍以數十年前之所學，教授學生，校長不問，學生亦不理，其餘教授則可想而知。學生方面苦志求學者固不乏人，惟賭徒料客(吸食白麪者)實佔全數三分之一，每年屆春際開學時，該校賭博則大開特開，所參加賭團者，除該校學生外，其他各專門學校學生及各機關人員均有之，其稱爲賭頭學生者，全年不上一堂，屆學期試驗時，抄寫夾帶以了事，以賭博爲正業，以上課爲副業。職員因作弊，對學生不敢加以約束，學生因曠課對教職員亦不加以過問，上下作弊，其校危矣。

此外如商業專門工業專門農業專門以及各公立師範中學等，校長莫不以學校爲地盤，任用私人，排除異己，於學生之學業毫不着想，此外逆潮而行者爲第一女子師範與閻氏特創之育才館(今改名黨政學院)，太原之女子教育本不發達，中等教育學校僅第一女師範與公立女子中學而已，女師校長爲吳炳南，係一老學究，頭腦腐庸，不諳潮流，造就學生仍本其十八世紀之所謂女子人格，女子之地位，均不之知。對學生採絕對專制度，毫不讓其個性發展，終日囚禁校內，如同罪犯，社交公開，更談不到，初入娘子關而未明此中眞相者，幾不知太原猶有女學生也。凡學生往來書信，必須經學校檢查後，始准收發，來賓訪晤，亦須塡明彼此關係表，由學校核准後，乃允延見，相會之後，並有時間之限制，女子人格完全抹煞，終日埋頭書案學習三存四德之女生，亦甘於受命，而不知反抗也。至去春閻氏問鼎中原，所謂少數先覺分子乃鼓動學生，驅逐校長吳炳南，另聘學趙誠齋氏充任校長，對校務大加改革，於女子個性亦充分思以發展，於今年四月幷舉行第一女師生首次公開運動會，大講體育，較吳似勝多多也。

至育才館其中職員多係老學究，向對學生講授功課爲春秋禮記及孟子中庸等古書，暨閻錫山氏所著之村政綱要，村範須知等，校中學生均係山西大學及各專門學校畢業生，來此目的，全爲受洗禮後以得一官半職，校內設置如何，職教員如何，概不過問，而此中學生成績之優劣，大半視其操行成績爲如何耳。故凡入此館者，均養成一種絕對服從性，對閻氏爲十二分之信仰，迨畢業後，則按考試之前後分別錄用，在閻氏可借此以養成惟一馴順的自然機器，在學生入此館後，可安然得一差事，免去奔走權門之苦，故太原各校學生大多數畢業後以入育才館爲出路，消滅其天賦固性，養成被動的習慣，其思想之落後，眼光之狹小，如是，外間稱閻氏治晉係採愚民政策，非無因也。其他私立學校，如幷州大學，及雲山高級中學，進山中學，平民中學，三晉高級中學等，一切辦法均採新制，較新穎，教職員思想頗新，學生行動亦稍自由，富有社會思想者亦衆。現馮司直氏爲山西教廳長，馮係前天津市社會局長，且爲一學者出身，於當今教育制度與設施方法亦頗諳熟，就任以來，革新之處頗多，三晉教育由此或可一放曙光。(弓)

民生商行廣告

本行出售　硬木西式　各種棹椅　氷箱衣櫃　書案鏡台　古玩字畫　鐘表琴盒　特別價廉　收買各種　大批零星　傢俱出價　豐富如蒙　委託拍賣　手續簡便　取用克已　西單北大街　電西一四九九

皮簧國樂　友聯音劇社招集男女會員

本社有著名內　行專家指導清　印課篇教授法　新創一稱特別　改良如欲參加　者請至宣內東　太平街一號簡　章函索即寄分　迎參觀歡類　生且淨末丑文　武各戲及胡琴　三絃月琴二胡　琵琶武把等　另招十歲以上　十五以下幼童　組

北平神州國光社

廉價期限　週年紀念非常大廉價一個月

本版書畫　照定價一律七五折
外版書籍　照定價八折至九折
優待同業
七月底止
四大雜誌　定全年八折零售九折
活葉英文選　二十頁起碼特價八折
現批七折

地址：北平西單南路東
電話：南局五五六五號

中原公司　夏季大減價

函售貨物　價格公道
挑選精細　付寄迅速
念一天
由六月二十二日起
天津日租界旭街

金城銀行

辦理銀行一切業務
營業時間　上午九時起　下午四時止
兼辦儲蓄貨棧等業
地址：西交民巷

北平中國農工銀行辦事處

東城辦事處　王府井大街　電東四三〇〇　三六〇〇
南城辦事處　前門外珠寶市　電南二三〇三　六六〇
一，例假及星期概不休息照常營業
二，營業時間上午九時至下午六時
三，一處開立往來戶三處均可支取

倫池齋南紙字畫店

本齋新到各種雅扇名人細雕皮雕深刻淺刻精畫名書梅鹿妃各式竹骨名人書畫扇面以及花卉山水屏堂字聯精品繁多如蒙惠顧價值從廉　北平琉璃廠廠甸西　電話南局三三〇六

商務印書館　中國古今地名大辭典

硬布面　一千五百餘頁
高九吋　寬六吋
定價八元
特價六元
郵費連掛號費二角一分
七月底截止

縱橫萬里　上下古今　一切地名　有檢即得

臧勵龢等編　本書於羣經重要地名歷代史志郡縣及山川形勢，國防要隘，與夫古蹟、名勝、交通、實業、風俗、物產之概況，新置之市區縣治等，無不採輯。所收地名不下五萬餘條，計約二百五十萬言，實爲中國史地學界空前未有之參考巨著。編首列檢字表，編末附全國鐵路表、全國商埠表、各縣異名表等，極便檢查。

全球第一　痰迷瘋癲丸

補腎長齡

眼病救星

痔漏包愈

劇刊

佛西署

注音注調的『軟體動物』

趙元任

The Molluse 的原著者是H.H.Davies。這齣戲會經有朱端鈞把他翻譯過，譯名「寄生草」（光華書局）北平電話西局工會會經演過，是雷德理君導演的。我翻譯這戲並且提名「軟體動物」的時候，並不知道有這回事，所以把他翻重（音蟲）了。可是後來到了「寄生草」的劇本一看，才知道並沒有翻重，因為（一）「寄生草」用的是普通英文字的原本，「軟體動物」用的是 Dorothee Palmer 的注音注調的本子，（Cambridge, 1929）。（二）「寄生草」譯者對於原文的內容，平均三頁上有兩處解釋錯了的地方，「軟體動物」的譯者的英文的錯誤，我想大概可以比他略微少一點兒，（三）「寄生草」的中文是普通的白話文，演戲的時候要讓演員斟酌各部分的語氣，臨時加減感歎詞，語助詞，並且要自己想定說話時候要用的腔調，然後再演，「軟體動物」因為原本是已經注調的，所以翻譯的時候，對於感歎詞，語助詞，語調等等表情方面的各動音的成素，譯者沒有多大的自由，他的工作就是在各種同樣達意的可能的中國話當中，挑選一個最近乎 Palmer 本子裡的口氣的就是了，因此演員也可以就直接照他表演。

關於這種寫劇本的法子很有可以討論的地方。向來的劇本——無論是中文或是外國文——只是把對話的本文寫了出來讓導演的跟演員去定他的關於表演的見解（Interpretation）這個也不無道理在裡頭，因為咱們可以說編劇者未必是特別長於導演或是表演的，只要他把劇本寫好了，讓人家有怎末樣的見解，就怎末樣演得了。但是這話祇能相對的成立。試拿樂譜的歷史來做個參考。以前西洋的樂譜寫得很簡略，甚至於和聲的配音都不字字都寫出來，祇注明用某某音程的和絃，讓奏者自己去配音去。關於輕重快慢的所謂「表情」的變化，他祇有很簡略的記號。但是近代的樂譜非但和聲都詳細譜出，所有「表情」的變化也都註得很詳。這樣一來作曲者把他對於自己作品應該怎末表演的見解也都寫在譜裡頭，奏者自出心裁的責任減輕而對於真實地傳達作者原來情意的責任加重。在事實上現在的奏樂家——特別是唱家——固然往往也自由的改變原譜的表情所指示的奏法，但是嚴格說起來這祇能算是他臨時自認為在作曲者的地位改了譜奏的，不能作為平常奏譜的規規矩矩的辦法。

在話劇劇本方面，因為普通文字標音的不準確，對於表情上還不能如樂譜那末精密。在莎士比亞的時候的劇本只有戲文，簡直連動作都很少說明的。近來的劇本的傾向就大不同了。比方巴利蕭伯訥高斯倭綏的劇中人物，都有很長的描寫，他們的動作跟說話的腔調在劇文中都有很多的括弧中的注解。但是因為文字的限制，一大半還是「不耐煩的」，「高興的」，「驚奇的」，那類玄學的說法。現在 Dorothee Palmer 的 The Molluse 的本子可以算是對於劇本寫法上的一個大創舉。書皮兒上說「這大概是第一部全文注音注調的書」。（我譯的同類性質的『最後五分鐘』比他遲一年出版，但是那時並沒有知道有這書）。序裡頭又說：「這書還有個用處：就是可以給演員（票友或是別的）各種可能的演法（Interpretation）記音者（Palmer自稱）常常加入過戲劇的表演，曾經注意過導演者怎末叫演員改變或是改良他對於某句話的說法。他說『不對，不是那末說法，得換個腔調，這個角兒不是那樣神氣說話的，是這樣另外一個神氣說話的』。因為他對於強度與音高的學理跟他們的標記法缺乏最低限度的知識，所以他的工作變成不必須的複雜而費力」。現在 Palmer 就把全戲用國際音標注起音來了，這一點我覺着倒是不必要的，因為讀音雖然是重要，而在表情方面究竟是次要的因子，Palmer 的長處是把句句的語調都註全了。並且有好幾十處地方因對於表演的見解不同而用不同的語調，他也都給註出來，這不是可以答復人家嫌註了調太拘束人家見解自由的抗議了嗎？比方第一幕末尾，白先生對他舅子發他太太的牢騷說：「德細想了一件事情要做的，他叫我去做去，然後我不懂得裡頭有個什末心理作用，他覺得是他自各兒做了」。原註音有兩種說法，中文也有兩種說法。要是白先生自己咕咕着吶，頭兩句就低平起來，一直到第三句下半才高，要是他對人形容德細的行為吶，那末頭兩句就是有高有低的了。現在我介紹這劇本並不是介紹國際音標，我已經說原註音本來的特色不在註音而在註調。在譯文我也不打算用國際音標。至於調的方面，翻譯的時候有一樣要注意的：就是英文用調表情的地方，中文不盡用調，而往往用副詞或是助詞來表示的。比方這齣戲裡的主角「軟體動物」（就是白太太）最喜歡用英文的「中高低中」的雙轉調（注音者的父親 H.E.Palmer 分類法的第三調）。在中文往往等於「倒是」，「錯是不錯」的句法，或是等於助詞「廿」（如egg的e音）。這種中英文語調的比較，很是一種有趣而有用的研究。現在材料還不多，假如再翻譯幾本這類的劇本，一定可以歸納出些原則出來，那將來對於寫劇譯劇就可以大大的利用了。

本文可以不必說出來，因為小劇院就要把他公演，全說了出來怕要減少興趣。現在姑且引本文把「軟體動物」的定義寫出來，讓讀者可以得到一點劇中主角的個性跟全劇裡的空氣：

茂，他是個軟體動物。

白，他是個什末？

茂，軟體動物是動物界裡頭的一個大類。

白，這個我知道啊。

茂，我不知道那些德國的科學家可曾留心過有好些哺乳類的動物表現平常認為軟體動物的性質的。我想這事情的科學的解釋啊，是這末樣的。一定有一個軟體動物曾經跟一個哺乳類結了婚，他們的後代就變成這種軟體人。

白，你說些什末呀？

茂，就是像海裡的那些軟體動物一樣。他們趴在一塊石頭上，讓潮水在頭上那末流過去，他們的精神跟聰明都用在想法子粘在一個地方，而不用在想法子活動。

白，你所謂軟體化的作用是跟懶惰一樣的意思嗎？

茂，不是，不全是那個意思。一個懶惰的人是跟着潮水流的，軟體動物是使了勁來抵抗壓力的，你想不到一個軟體動物會使多大的勁拚命想法子不做一件事情，而其實還是做了那件事情倒容易得多。他才不是傻子吶，你知道。他常常是一種頂會算計的東西，你肘，不是跟你扭就是跟你，甚至於來跟你打，他就是不肯動窩兒。要知道這軟體動物到了兒是怎末動了窩兒的，到公演的時候看到第三幕的最後五分鐘就明白了。

佛西按：大衛士（Hubert Henry Davies）英國人，一八六九年生於霧特熱（Woodley），新聞記者出身，一八九九年他的處女作『愛之夢』（A Dream of Love）公演得了意外的成功後，即終身從事劇的本創作。因為過於勞苦，一九一七年他死於法國。據我所知他一共寫了十三個劇本，其中尤以趙元任先生譯的，北平小劇院前昨兩晚在協和禮堂公演的『軟體動物』為其傑作。這個劇本的長處是取材平凡而描寫深刻。世事在文藝家看來原無輕重大小，事物不怕平凡，只怕作者的見解不深刻，描寫不生動。『軟體動物』雖沒有驚奇的故事，但有嚴密的結構，刻劃的個性，幽默的趣味。這是『軟體動物』的特色，也是大衛士其他作品的特色。趙先生的譯文更值得我們注意。他打破了中國譯劇作劇界的紀錄。他的譯文不但用了適切的感歎詞，語助詞，而每句都注了音調。這種音調的注入不但對於演員方便，就是對於導演者亦極省事。比如這次能演的『軟體動物』是我導演，省事極了，只把其中應有的動作規定，我的責任就算完了。◇◇◇5

「軟體動物」的舞台設計

余上沅

瞧這個題目誰也不願意承認他就是設計者，而況在目前中國的情形之下設計是一回事，能否照設計實行是另外一回事。我們的北平小劇院成立不久，自信在精神上還能名實相副，但是實際上它簡直是貧無立錐。劇場是借的，往往還借不到手；布景服裝也都是借的，不管合不合用。在小劇院還沒有劇場（設備還夠用的劇場）以前，根本上就談不到舞台裝飾的設計。不過在這種極力湊合的情形之下，我們是盡力求其能夠得到一個相當的背景，來幫助劇本裡的動作，叫觀衆更能明瞭它的意義罷了。

白先生白太太的家庭應該是很可過的，既然白太太可以軟體化，他們的孩子有保姆可交。並且，白先生似乎沒有做工掙錢的必要。那末，第一我們得把他們的客廳佈置得舒舒服服，房子一定是漂亮的，窗子外面還有一個英國式的花園。第二，我們得注意軟體的軟字，背景服裝，許多地方都得把這個字暗示出來。舒服，漂亮，軟，都是物質的貢獻：而北平小劇院正好是沒有力量求到舒服，漂亮，軟。

這間客廳的牆該是蜜黃色吧，叫你走進去便粘上了，只讓潮水把你冲過來冲過去。椅子是三層彈簧襯托着的，軟到叫你坐得下去，站不起來。靠墊一個人平均靠一個是不够的，你的腰，你的腦袋，你的兩隻膀子，都有同樣的要求。在白太太方面，一雙脚還非得來一個墊子。有的是花，叫你站在軟軟的地毯上的時候，也不由得不因為又濃又甜的香氣而感覺沉醉。羅小姐是訓練過的保姆，無論她的行動是如何敏捷，她的手脚決不會碰出一釘點兒聲音。白先生不必說，也有相當的訓練。恐怕就只有陳茂棠跟我們的布景不大調和，也許他只好到美國的柯羅省去，不配享受我們這舒服，漂亮，軟的環境。

牆的顏色並沒有什麼困難，不過借人家的東西不便胡「塗」。後面的門外有樓梯，有時舞台太淺，叫人只顧得到前面，樓梯又送交想像先生查收了。台右有門通出路，這回是導演者裁去的。台左有法國式的玻璃窗通花園，像不像玻璃窗，是不是法國式，那我們不敢担保。傢具不知道觀衆認出來沒有，那是跟協和大禮堂二門以外的陳設成套的。其餘的一切，照樣慚愧得很，都是張家李家王家的東西，並且沒有機會可以仔細的選擇，因為人家肯往外借就算難得。這個藝術，名子叫作借的藝術，——且讓我們保全布景藝術的神聖！借的藝術在中國現在是一個最重要的藝術，無論是從外國借或是向自己人借。借得到手你可以入閣，可以做官發財。布景的藝術變成並非借的藝術，是否要等其他借的藝術都漸漸走上正路才行，那是我們的疑問。◇◇◇5

中國戲劇

—北平小劇院第五次講演記—

徐彬彬講　泊記

北平小劇院第五次講演，於昨日下午二時在協和大禮堂舉行，主講者徐彬彬，題為「中國戲劇」。茲略誌如次：

戲劇的名詞甚多，如新劇之對稱者為舊劇，中國劇之對稱者為西洋劇，文明劇之對稱者為野蠻劇，故「中國戲劇」之名詞，本為言辭便利上不得已之限制。自今日之情況窺探之，中國劇之衰弱不振，則由於現時風向所趨。中國之原有文物，多受歷史及社會二重壓迫所致；小說與戲劇，則彰彰較著者也。小說立基於文字，閱者閉門誦讀，即可獲其實效；戲劇因範圍較廣，非親履劇場，不知也。余少時愛好戲劇，然無所主張，故主辦大公京園劇刊時，皆立足於研究，評論之態度，若有人固欲問余之主張，則以現時各文化日競前驅之中，中國戲劇必當佔有其一份。是以學者之於中國戲劇研究之，須持宏遠擴大態度，不當摒棄而不顧焉。雖然，中國戲劇亦有其危險點在：（一）伶人無知，（二）學者不齒。欲救斯弊，固須求多方之努力與合作，然亦當先明中國戲劇之有何可取；欲明中國戲劇之可取處，當以中國之小說為喻。中國新文學運動之初，多側重小說，究其故，即因其於官面文章之外，尚可有他事告人也。戲劇之為用亦然，且更有進者。小說為事實浮表之敘述，戲劇則當場演出，所有人與人間之心理狀態，及一切表情，俱可由直感而影響觀衆。中國戲劇之表現方法，以樂為主；緣樂之為用，可補助工具設備之不足，故中國戲劇於布景，燈光諸端，非不講求，實因科學不發達，而有所限制。樂則補其遺憾，而為中國戲劇不可缺少之中心。中國戲劇中，樂多悲調，實緣其感人甚深，而達悲劇之成分。此外，滑稽一事，亦為中國中之特點，因其有諷諫之用耳。若論及中國戲劇之前途，首當恢復科班，因其組織平等，無今日之戲班不良狀態，其次，觀衆赴劇場觀劇之標準，亦當顧及。

以上即徐君講演之大略，三時半講完，聞下次之主講者為許地山，題為「印度的戲劇」，地點仍在協和云。5

小品

治策

（一）最高的公演費與最低的公演費

"Lazarus Laughed" 一劇在美國 Pasadena 劇場演出時，公演費共用美金一萬七千元。"Six Characters in Search of an Author"（六個尋找劇作家的人物）在 The Hedgerow Theater 演出時，公演費只用了兩毛四分美金。

（二）蕭伯訥與阿契兒之死

英國的戲劇批評家威廉阿契兒（William Archer）當年，被醫院施行解剖而死，惹起他的至友蕭伯訥對於醫生施行手術的反感。茲把阿契兒進醫院之前寫給蕭伯訥的信和蕭伯訥在阿契兒死後寫出的感想譯在下邊。

『蕭伯訥先生：

前信寫給你以後，我才知道我於日內須受一次手術，——明天我就進看護室。我以為手術也不見得很可怕，而且我覺着我的身體很壯，料想定不妨事。不過，意外之事是會發生的；所以不妨趁這個機會，說幾句想說的話。我平素的毛病是在太好為人師，然而我始終是喜歡你佩服你的；總覺與你同世並作你的朋友真是老天爺待我不薄。和你作了四十多年的好伴侶，真要感激你呢。

將來怎麼樣雖不可知，但我每日所交接的總算都是體面的人們——今天還和挪威國王及奧拉福太子同吃早點心。

嫂夫人面前請代為致意問好，並祝你的一九二五年萬事順利。

威廉阿契兒一九二四年十二月十七日』

以下是蕭伯訥的感想

『因為覺着無大妨礙，所以才立刻搭船往 Madeira 去。一登岸，第一椿使我注目的事情便是在 Reid's Hotel 的客廳的新聞欄上所看到的這幾個字『威廉阿契兒死矣』。這真叫我大氣不止。這是解剖手術害死了他了。鄙人頑固的很，總覺着施行手術的結果不好是應當趕緊查究的一椿事情；因為我以為因受解剖手術而致死的人總不能算是壽終正寢吧。我這個牛氣也許對於外科醫生有點不公道；但這在我要算是受了一次大劇奢的痛苦。等我回到了再不能看見阿契兒這個人的倫教，那個地方對於我成了另一世界了，我也成了那個城的贅物了。

我現在還仍然覺着，他去了的時候，好像把我帶去了一部分似的』。5

（未完）

劇刊第廿九期目錄

注音注調的『軟體動物』　趙元任

「軟體動物」的舞台設計　余上沅

中國戲劇　徐彬彬

小品　治策

北平勸業場二層會友書社經理

北平東城北新橋南石雀胡同內九道灣路西二十四號康之潤醫藥社

前門外大柵欄 大觀樓 電影

今天日夜重演

各界特煩連映世界偉大名片

火燒紅蓮寺 十二集

時間 日場三點一刻 夜場八點三刻 樓上樓下 男女合座 概不加價

西珠市口路南 開明露天舞場

著名舞星

董慧君

王冰瑩

李　玉　王　于

妹淑琴艷麗愛娜

張玉如 馬燕飛 龔麗卿 林艷君 齊慧貞 高蝶影 李文秀

交際名花 紫雲 菊弟 亞芳 笑琴 蜜雲

每日下午七時至三時登場伴舞

交通飯店 舞場

陳曼娜 尚麗櫻 王冰瑩 李湘君 于愛娜 李妹

水 水 徐麗卿

林愛君 龔麗卿 趙妹 唐賓香 陳小娜 齊慧貞

林艷君

每晚九時起三時止

登場伴舞

敝店精製西餐茶點等久獲各界稱許茲為酬答主顧又加設便餐自六角至一元數種價廉物美更將客房及沐浴室備整清潔務求適宜署夏如承賜顧毋任歡迎

東安飯店合記 白宮舞場

蘇雲英 李曼麗 李香賓 蘇蘭英 顧凌凌

謝秀卿 劉月艷 李琳琳 劉莉莉

露天舞場 現已開幕

介紹名醫 宋君元凱

上海震旦大學醫科畢業得有醫學博士學位並赴法比各國留學實習多年獲得各種專門證書回國近年在各地醫院服務憑其經驗活人無算宋君精通內外婦孺等科現來平任輔仁大學校醫同人等知之有素敢贅數言謹為病者紹介

介紹人 熊希齡 章元善 錢澄 朱慶瀾 張仙舟 楊子功 余秉仁 尹光宇 莊惕生 賀芝生 楊子繁 李福田 王稼農 同啓

法國醫學博士宋元凱醫例

診費 門診一元 出診六元 深夜加倍 急症隨請隨到

時間 門診上午九時至十一時在廣濟藥房 下午三時至五時在前公用庫二十號（星期例假停診）

本城車資五角 四郊二元 路遠另議

診所 前公用庫廿號 東城北平廣濟藥房 電西一五八二號 電東三六〇七號

北平天津東三省官銀分號免費匯兌廣告

本號為便利商民起見如以本號天津地名現大洋券及遼寧四行號聯合發行準備庫現大洋券向左列各地匯款無論數目鉅細概不加水 計開

遼寧省城，錦縣，營口，安東，開原，公主嶺，四平街，洮南，長春，哈爾濱，黑龍江，山海關，通化，通遼，山城鎮，新民，遼陽，遼源，西豐，鐵嶺，昌圖，八面城，復縣，海城，蓋平，遼中，海城，撫順，莊河，鳳城，寬甸，本溪，錦西，郭家店，范家屯，興城，綏中，黑山，義縣，岫巖，彰武，北鎮，康平，盤山，台安，輝南，柳河，開通，臨江，桓仁，長白，輯安，莊田郭台，雙山，清原，吉林，安東，法庫，開原城內，洮安，新濱，新立屯，西安，東豐

北平施家胡同十七號 電話南局二八二六 一八八二

天津電二〇六一九二局〇四一六

東三省官銀號啓

中美樓遷移大廉價啓事

本樓開幕以來惠蒙各界讚許生意之增竟與日俱進房間已漸見追窄惠顧諸君往往有向隅之感茲特擇定東四牌樓大街轉角路北興記南貨舖隔壁房屋寬敞雅座清潔另備有屋頂花園西式器具添聘美麗女子招待特別殷勤周到禮請超等廚師包辦南北酒席喜慶堂會應時小賣隨意便酌無不花樣一新口味豐富適宜衛生准於國曆七月十五日開張為酬謝各界諸君雅意起見大廉價一星期如全棹酒席倘照碼九扣以表歡迎此佈 本樓主人謹啓 電話東局一六三二

王若儼大夫診療所

內科 外科 小兒科 花柳科

清血 戒烟（包戒斷癮期短） 紫外線治療

遷移宣武門內國會街五號 電話西局六〇一號

大加擴充 設施更增完備 入院隨時診治

江南隊北伐成功

昨日與潞河結果大勝……

今日返滬大唱凱旋歌

最可紀念者：標槍既打破全國……百米二百米高欄：亦均破本屆華北紀錄

【本報特訊】上海江南田徑賽隊，與通州潞河同門軍，於昨日（十一日）下午三時。假崇內船板胡同匯文中學操場，舉行田徑練習對抗比賽。其職員名單及秩序單，均詳誌昨日本報。是日雙方選手共四十餘人均按時出場。觀衆達三千人，匯文場幾無立錐地。屆時由報告員龔鳴信發言，現在開始比賽，嗣因會長袁敦禮未到場，故亦未有舉行若何儀式。僅由職員在場中聚會，略商比賽方式，結果決定田徑賽同時舉行五八一組，錄取三名。遂後兩隊健兒，於觀衆鼓掌聲中，戎裝入場，排成一隊，由小小日報記者宋心燈君，爲之攝影後，遂即開始對抗。昨日比賽之成績頗佳，趙啓春之標槍，以四十六米七八，打破全國紀錄。尚有破本屆華北紀錄三項，計百米，二百米，百十米高欄三項。兩軍比賽，至八時始盡歡而散。江南軍定今晨八時二十五分搭平浦車班師返滬，遼濟之行，聞均作罷。茲將昨日雙方田徑對抗之總成績表誌錄如左：

徑賽結果

百米—（一）鍾連基（江南），（二）郝春德（江南），（三）周恩得（江南），成績十一秒十分之二。（打破本屆華北紀錄）。

二百米—（一）鍾連基（江南），（二）郝春德（江南），（三）周恩得（江南）。成績廿三秒十分之五。（打破本屆華北紀錄）。

四百米—（一）曾榮忠（江南），（二）陶英傑（江南），（三）李恩洪（潞同），成績五十四秒十分之二。

八百米—（一）范寶恩（潞同），（二）夏憲謨（江南），（三）張世榮（潞同），成績二分十六秒十分之五。

千五百米—（一）范寶恩（潞同），（二）陳行佩（江南），（三）吳文忠（潞同），四分五十一秒十分之一。

一萬米—（一）馬逢瑞（江南），（二）曹裕（江南），成績三十七分十五秒。

百十米高欄—（一）吳雲龍（潞同），（二）劉雲樵（潞同），（三）曹裕（江南），成績十七秒十分之一。（打破本屆華北紀錄）。

其中欄，與八百米接力因時間過晚，未能比賽，故徑賽僅比賽七項。

田賽結果

鐵球—（一）陳寶球（江南），（二）王季淮（江南），（三）張雲海（潞同），成績一〇．六八米。

跳高—（一）李仲三（江南），（二）吳景祺（江南），（三）吳雲龍（潞同），成績一米八四。

標槍—（一）趙啓明（潞同），（二）王季淮（江南），（三）郝春德（江南），成績四六米七八。（打破全國紀錄）。

鐵餅—（一）陳寶球（江南），（二）王季淮（江南），（三）曹裕（江南），成績三一米四九。

急行跳遠—（一）鍾連基（江南），（二）王季淮（江南），（三）郝春德（江南），成績六米三五。

撐竿跳高—（一）王季淮（江南），（二）郝春德（江南），（三）管玉珊（潞同），成績十二米六五。

總分計算

（一）團體總分：記分法按第一，三分，第二，二分，第三，一分，計算所得總分如下：第一：江南軍五十八分。第二：潞河同門二十三分。

（二）個人總分：第一名王季淮（江南）十一分。第二名鍾連基（江南）九分。第三名郝春德（江南）八分。3

今晨離平

該兩隊比賽畢，記者訪江南隊領隊王復旦於運動場，其談話如下：本隊此來北平，目的即在比賽，不勝榮幸，今日能與潞河之比賽，頃接魯敎廳來電，濟隊與魯隊戰，已放暑假，故本隊須至十五日方能練習，決於今晨（即今晨）八時二十五分赴津返滬。節省時間計，濟南之戰作罷，回滬後將再擴大本隊組織，並擬加入女子。

趙啓明標槍——姿式美化

標槍起賽，雙方出場人員甚多，江南名手王季淮，在津表演時，曾造得四十六米三十之美滿成績，破客歲之全國成績，而潞同復起之秀趙啓明，手術更佳，不惟破全國之紀錄，且將王季淮壓爲第二，成績係四十六米七八，然較之本屆華北尚有遜色，惟其拋投姿式，銀槍一出，極爲美觀，如能努力練習，全運會中，一顯身手，前途大有希望。

吳雲龍跳高——大失衆望

跳高比賽，潞同有曾坐全運首席之吳雲龍出場，觀衆心理，以其必可大顯神手，但開始之前欄，吳均二關過。當至四欄時，潞同下去二人，江南之吳彙禎，李仲三兩人，於是相偕赶來，追至終點之際，吳雲龍竟落選，李仲三造成一米八四，首居冠軍，誠爲健將也。

馬逢瑞萬米——到底第一

萬米賽時，在最末一項，觀乘皆注目於此，江兩隊以馬逢瑞，龍澤咸，陳行佩出場，而潞同僅以吳文忠應戰，鳴槍後，馬逢瑞，陳行佩，並駕齊驅，龍澤咸，吳行佩，至十餘圈時，過於努力，亦行下場，馬逢瑞，龍澤咸，二人不分軒輊，緊緊追隨；待末圈時，而馬逢瑞一個dash遂奪得第一。

范寶恩客串——大賣其力

江南隊員，對於中距離，尚欠練習。在津時成績即不甚佳，潞河早已洞悉此點，遂使范寶恩客串出場，范果不辱命，千五百米時，起碼即第一，保守至終點，可喜可賀。最險者爲八百米，范寶恩其本居第二，殆二圈時，其將牙一咬，奮不顧命，奪得此二項冠軍，將江南壓倒。

（馬）（辛）（彬）（辛）3

先農高夫球場定明日開幕

張麗麗行開球禮

先農壇內小高夫球場，空氣清新，環境雅潔，定十二日開幕，昨已發出通知，原文如下：逕啓者：本場爲提倡本市……素譜台端，交遊頗廣，雅好斯道，諒必樂予提倡，務希屆時駕臨指導，俾光斯盛，專此敬頌夏祺，此致，先農小高夫球場敬啓。3

平市體委會委員改由市府聘請

參加全運會明日開始

【本報特訊】本市參加選手練習，明日（星期一）起即開始實行，男女田徑賽及籃球練習地點，已於上次開會議決，規定在師大操場，昨日該校體育系，已派人持函於上午九時赴教育局，請領標槍，鐵餅等項，以備應用，業已領到，至指導員方面，並聞王耀東君，經開會公推爲田徑賽及籃球指導，王君表示不就，其繼任人選，刻下尚未決定云。

【又訊】本市體育委員會，組織問題，將採用選舉制，參加團體單位等項，已詳誌昨日本報。茲聞現已決定體育委員會委員，直接由市府函聘，至經費一項，每月規定爲二百元。（珍）（丁）3

紅星落平

昨由津動員到此

天津紅星籃球乙隊，行將來平一節，已誌昨日本報，茲該隊已於昨日（十一）午十二時，乘北寧路車由津抵平，下車後，即乘汽車赴東城米市大街青年會休息，現正分向平市各隊接洽友誼練習事項。（珍）（乙）3

摩登籃球隊昨晚回津

在平比賽三勝兩敗

天津摩登籃球隊，來平後與各代表隊比賽五次，共計勝三次，敗兩次，現於昨晨赴香山等處遊覽，定昨日下午八時十五分，乘北寧路快車回津。3

戲院 中和 七月十三日【星期一】夜戲

程艷秋　李洪春　吳富琴　王少樓　慈瑞泉　曹二庚　姜妙香　芙蓉草　李多奎

各界特煩　唱做繁重　唯一名劇　珠聯璧合　探母回令　坐宮　盜令　過關　見娘　哭堂　別家　回令　全演

周瑞安　侯喜瑞　程繼仙　李洪福　傅小山　連環套　插刀　帶盜　盜鈎　借趙雲

東安市場 吉祥

今天七月二十日（星期日）白天　坤伶青衣花衫泰斗　雪艷琴　楊寶忠　雪艷舫　新排初次演唱後部三本四本　梅玉配　周瑞安　翼州　城

今天七月二十日（星期日）夜戲　小桂花　尚小雲　尚富霞　王又宸　范寶亭　樊梨花　蘆花河　金光陣　女斬子　帶哭屍　周瑞安　侯喜瑞　全本盜御馬　九泗州　連環套　鳳城

星期一　中國第一大科班　富連成　全班二百八人大演　獨占花魁　趕三關　黃龍基　雙碰碑　蜈蚣嶺　星期二晚演　後部四本　獨占花魁　寧武關　打魚　沂州府　殺家　斬黃袍　先期售票

謝越石律師事務所　北平西城南駱駝灣三號電話西二零三　天津英界松壽里廿五號　刑法新詮　自著　發行　代售處　北平琉璃廠公愼書局　青雲閣富文齋　佩文齋

高氏夫婦　專門牙科醫院　本院四大特色　【一】拔牙無絲毫痛苦　【二】專治牙科口腔大症　【三】上下滿口磁牙鑲牙補牙　保與本牙無異　【四】優待學界貧民施診　醫師　美國西北大學牙科博士高學基　日本東京東洋女齒專中醫士高鳳南　▲院址西單報子街東口內八六號　電話西三三五九　門診上午九時至下午五時

專門牙科　北平牙科醫院　專治口腔外科牙科一般新法鑲牙上下滿口義齒等　門診每日上午九時至下午五時　出診預約　院址　西單石駙馬大街八號　電話西二五八六號　院長　牙科醫學士　姜台永

鳴謝按摩名醫許君蔭輔大夫及許馮廓如女士　啓者鄙人因身患半身不遂，經中西醫診治，終難生效，幸經友人介紹按摩專家許君蔭輔大夫及許馮廓如女士，以按摩治療月餘，大愈，步履如初，鄙人感戴無已，特登報端聊表謝忱　口棒樹胡同二十八號電話東局三千三百五十二號　德勝門內李廣橋東口袋胡同六號後門樊傑臣啓

德國明興大學醫學博士　汪振威　歷任德國明興大學內科外科婦科醫院醫生　德國梯濱根大學皮膚醫院各部主任及門診處主任　診例　門診一元　出診六元　深夜加倍　急症隨請隨到　節日（星期日上午）停診　時間　門診上午十時至十二時　下午四時至七時（星期節日下午停診）　診所　西單飽家街十九號　電話西局二六二八　住宅　西交民巷七十五號　電話南局四四四（中國銀行對門）

天津油光氏　南開醫院　治療各科　特設戒烟專科　用煙敵　戒除鴉片嗎啡海洛因金丹及其他毒品等癮　不含毒質　請閱說明（函索即寄）　服藥即日減去半量，以後逐日減量，短期斷淨　凡服他藥無效或在他院未能斷淨者，本院概能保險斷淨　亦可購藥自戒，毫無痛苦　暫設東安市場前東華公寓內　電話東局三五八七

包愈斑點　玉容水　此水專門化學功效昭著神奇絕妙專擦面部黑暗氣色酒刺粉刺雀斑紅點黑點風癬皺紋路受風霜一切面部斑點擦此水立能換容淨面嬌艷無雙常擦面似芙蓉一般非敝堂誇口諸君試驗方知言之不欺也　試驗瓶二角　雙加料中瓶四角　大瓶一元

偏墜雙墜上下串痛腎子寒如冰腎囊形大如茄腎子堅硬如石

疝氣丸　此丸專理遠年近日初得舊犯小腸串氣

此種油丸環球第一專治耳底耳痛耳鳴耳聾

梅毒淋濁　除根　底確保險　此丸能醫三十年老白濁淋症撒尿刺痛便淋紅白起陽作痛五付完全止淋不犯底確有把握　一料斷根　初得淋濁三付淨　每料四元　每付一元三角

清血搜毒丸　小便破爛堅硬腫痛腰腿酸痛頭目眩痛或初得淋濁刺痛　每付一元

魚口活血丸　當日見消　每付一元

光陸電影院

今天三場（第一場三點　第二場五點半　第三場九點二十分）開演

珍貴無四驚險絕倫靈猴猛虎空前大會

猿帝虎嘯

派拉蒙公司驚心怵目赤帶山林偉大有聲片　費了一年多的光陰　傷了十餘人的生命　鮮紅的血液所換來　駭人聽聞的大奇觀

熱帶的森林　蓊鬱陰森　薜蘿滿眼　熱帶的山岳　崎嶇險阻　接目摩天　熱帶的猿猴　靈慧嬌捷　蟻聚蜂擁　熱帶的虎豹　張牙舞爪　猛鷲怖人

盡攝影上巧妙新奇的技能！極銀幕上開天闢地的巨觀！是廣智益聞的唯一名構！

中天電影院　有聲電影

今天開演三場（三點　五點三刻　九點一刻）開

泣期主佳女角主演　葛娜　世界第一藝術導演家　墨牛　導演

馬麗鄧肯　莫頓　諾頓　南茜　麥杜那　合演

以世界最大馬戲班爲背景以哀艷柔媚情節爲穿插之驚險偉麗感人欲絕有聲片

四大天魔

JANET CAYNOR IN "DEVILS"

▲觀葛娜之美貌聽葛娜之珠喉而不醉心者未之有也！

▲看到驚險處每令觀客與片中觀客同時驚呼狂叫

▲四大金鋼有四人。葛娜是領袖。還有四位小明星。主演幼年時代的四大金鋼，可稱人才濟濟。▲本片的導演，係世界第一的藝術導演家墨牛。在重見天日，天使降魔兩片中，可以看見他的成績，不必再爲介紹。▲此片爲最著名之說部編成，所謂四魔者，非四個惡鬼之魔，乃四個最美而可以顚倒衆生之人。如佛語所謂欲界之王。

▲看到香艷處幾使觀客與本劇中人同時傾心醉倒

平常票價　日場　樓下三角五角　樓上八角六角　夜場　樓下四角　樓上七角九角

華樂園

七月二十日（星期日）夜戲　唯一科班　富連成　全體二百人大合演　宦海潮　唱作佳劇　問樵鬧府　鄉果園　乾坤帶　雙探庄

白天星期　十二　劉硯亭　鮑吉祥　馬連良　王幼卿　准演　茹富惠　張連升　特煩歷史唯一佳劇　蘇武牧羊　陳麗芳　罵殿　尚和玉　挑滑車　何雅秋　鴻鸞禧

票價　二角　三角　四角

遊藝園

七月二十日（星期日）准演

滬漢著名文武鬚生　本園特聘　著名坤伶青衣花旦　郭筱芬　郭艷霞　早　路遙知馬力　晚　三刀劈關　早　一千金笑　晚　三刀劈關

趙盛璧　王盛意　早　路遙知馬力　晚　洗浮山　早　烏龍院　晚　得意緣

文明（育德社）新戲　汪少波　陳三俊　關菊隱　陳玉秋　金笑見　張寶琴　【早】全本一門忠烈　【晚】後本金蘭恨

七月二十日（星期日）白天燃放　新發明奇巧可觀　白天烟火　夜晚燃放　新添　五彩大花盒　標花

露天電影　每晚准演　勇士救美記　九大本

反稅團代表 昨謁李石曾

結果圓滿李允負責轉達意見

請願團明日在公園招待新聞界

河北商會反稅團，昨公推代表陳楚湘，杜松廷，劉松亭，史貫一，潘惠林，田擢賓，牽澤生，張瀨芳，凌雲等九人，赴中海國立北平研究院辦公處。晉謁中委李石曾。當承接見，由反稅團代表方面，陳述關於財政特派員公署於本月七日，對灤縣民衆懇請取消產銷稅呈文批示，措辭仍爲志在必行，對取消問題並未涉及。商民等以產銷稅違法病民，妨得民生事業之發展，更足以令河北人民之生活，日趨窮境，民若予以承認，民生前途，何堪設想，故此懇請先生將河北商民生活所處之窘狀，轉陳中央及張副司令，務請於最短期間，明令取消產銷稅，以郵商艱，而蘇民困等語。李當答云：此稅雖未根本取消，好在實際上並未開征，既早分呈中央及張副司令，請暫時忍耐，定有相當辦法，現張副司令病未就痊，但精神尚未復元，故此對產銷稅取消問題，未便與之商談，本人當負責代向中央及張副司令方面轉達諸位意見，設法早日解決云云。各代表認爲結果印象甚佳，遂即與辭。

又訊：河北省各縣市鎮商會代表反對產銷稅請願團，以產銷稅雖經河北財政特派員荊有岩允暫行緩征，迄今尚未達完全取消之目的，故連日進行仍甚力，爲使各界明瞭真象起見，定明日（十三日）正午十二時，假中山公園招待平市新聞界，報告該團請願經過，請各界一致援助，請柬昨已發出。3

召集銀會議

將提交太平洋國際協會討論

滬銀行公會常委談話

【上海通信】關於國際銀會議進行消息，日前本埠銀行界方面，曾傳有美國發起召集之風聞，惟昨據銀行公會常委林康侯氏語記者，謂此項消息，毫無所聞，惟關於國際銀會召集一事，將提交本屆太平洋國際協會討論，則已在積極進行中。蓋維持銀價一事，現下形勢，雖已由美國總統胡佛之停付戰債計劃，業已高漲，然其力量，仍不足以恢復全世界之銀市。故各方意見，仍謂必須召集國際銀會議，力求根本維持銀價之辦法，則銀市昭蘇，或有希望。惟各方雖盛倡召集銀會之議，究竟銀會成立後之效力如何，能否與總統胡佛停付戰債計劃同具功效，現下實難算測。故前此國內發起召集銀會議之各團體，一致主張將此項意見，提出於本年十月中之太平洋國際協會討論，以定進行之步驟。3

粵火柴商 醞釀總停業

財廳因籌餉增加稅率

十三廠聯合請願撤銷

【廣州特約通訊】粵省自政變後，陳濟棠即極力擴充軍隊，擬編足一百五十團，統計每月約需軍費七百萬元，較諸曩日，驟增一倍。財政廳長林雲陔，爲奉承陳濟棠意旨，籌措大宗欵項，以供軍費，除發行軍需庫劵一千萬元外，並決定將從前已取銷之各種貨物消費稅恢復，以增加收入。第一步，遂先將火柴統稅，改爲內地消費稅，招商承辦。廣州土製火柴商，以土製火柴，年來迭受船來品之壓迫，營業已一落千丈，商廠紛紛倒閉，今捐商復藉詞維護，變更征費辦法，則土製火柴必致爲船來品所打倒，乃群起反對，醞釀總停業。茲將此次風潮之前因後果，詳誌於下：

恢復消費稅

士製火柴行商，前因瑞典火柴商之侵略與壓迫，致營業日趨衰落，資本微薄之商廠，相率停閉，（粵省原有土製火柴廠廿六家，現僅存十三家）深恐長此被迫，無法維持，乃將因難情形，分呈前省府主席陳銘樞，財政廳長范其務，建設廳長鄧彥華，請求設法維持。陳銘樞據呈後，批交財政建設兩廳辦理，范其務鄧彥華亦認土製火柴企業有維護之必要，遂酌定征收火柴內地消費稅條例，每火柴一百二十包（即一箱計一千二百盒）征費大洋二元，無論土洋火柴一律照征。但予土製火柴商以特別利益，於課稅後，由財廳照數發還，俾資獎勵，於是土製火柴，得有一線之生機。距開辦僅月餘，即奉中央財政部令，將火柴消費稅劃歸粵桂閩三省統稅局，改征統稅，每火柴一百二十包征統稅大洋一元二角五分，土洋火柴一律照征，對於土製火柴商絕無絲毫利益，土製火柴商因而大失所望。乃以中國火柴業年來被外商壓迫，已成一蹶不振，有如第二級肺務，行將垂斃，幸賢有司予以維護，開征火柴消費稅，予土製火柴商以特殊利益，不料未幾即爾奉命停辦，改征統稅，中外一體待遇，土商必難與競爭，請賜維持，以保國產爲詞，分呈各機關。時粵局適發生政變，陳銘樞已離粵，旋范其務亦已卸任，不及辦理。迨林雲陔上場，即以庫收短絀，軍餉浩繁，由財特署飭粵桂閩統稅局，將火柴統稅停征，移歸財廳辦理，仍照舊章征收火柴內地消費稅。

捐商之黑幕

某國火柴大王，年來見粵省之土製火柴廠頗爲暢銷，已極焦急，屢圖設法予以打擊，俾將某國出品推銷入粵。因開財政廳長林雲陔決將粵省火柴統稅改爲內地消費稅，并將該消費稅批與捐商包辦征收，乃出巨資托粵籍商人湯某，前赴廣州運動包承，湯某復與慣承捐務之商人某等，勾通一氣，遂托有力之軍官向財廳介紹批承，訂定每年認繳餉銀大洋六十萬元，另報効公禮乾修等約四十萬元，其征收章程，每箱火柴征收稅四元，因恐土製火柴商之反抗，凡土製火柴每箱發還二元，已奉令批准，不日即可開辦。據悉其內幕者云，某火柴大王此次承捐，一方面則欲暗中減輕洋製火柴之消費稅，以抵制土製火柴，他方面則藉捐操縱，以圖厚利，其用計至爲厲害。蓋土製火柴每年最少可銷七十二萬箱，洋製火柴則僅銷二十四萬箱，倘該捐被外人暗中操縱。則洋製火柴，大可以充斥粵省市面，將土製火柴打倒，即就征稅一事而論，每年可得收入二百餘萬元。今財廳以區區之六十萬元，遽准其承辦，則其中之黑幕重重，可以想見云。

商人之反對

省佛土製火柴行商，以湯某甘爲外商之走狗，深致憤慨，且以每箱土製火柴實征消費稅二元，於土製火柴商有百害而無一利，比較開征火柴統稅更甚。蓋火柴統稅每箱祇抽一元二角五分，巳有通行全國之效力，運往外省，無須再納統稅，今改征消費稅，即失却此種利益。蓋廣東之土製火柴，多運輸於雲南，貴州，湖南，江西等地銷用，約估全數二分之一強，假使此項辦法實行後，洋製火柴將不經廣州，直由上海繳納統稅，則通行全國無阻，而粵土製之火柴，先須繳納消費稅，運抵目的地時，再須另繳統稅，豈不是多一重負擔，決難與外貨頡頏。故咸認定從前之火柴消費稅，爲良稅，今之火柴消費稅爲苛稅。乃於本月一日正午。召集廣東，中國，東山，光大，巧明，西南，巧明，第一支廠，文明，民興，珠光，光明，民生，大益等十三家火柴廠代表，在一德西路土造火柴同業公會開聯席會議，討論應付辦法，決於二日舉行全行聯合大請願，如不達到撤消目的，則一致停業，以待解決云。（七月二日執中）3

標金微回漲 一兩八錢

老頭票返俏　平足金長　大條銀美縮　滬外匯穩

▼標金【上海十一日專電】上海標金行市，復轉回漲，計早市開盤爲每標金（漕秤十兩）一條，合規元銀七百三十四兩，續報最高七百三十六兩，七百三十四兩五錢，收盤最低爲七百二十九兩五錢，（午市星期六照例停開）結果較前日，計每標金一條，尚稍回漲二兩八錢。

▼老頭票【天津十一日專電】天津老頭票行市，略見好起，計開盤爲每日本老頭票一百元，合行化銀一百四十八兩五錢，後即逐漸漲起，最高價直漲至一百五十兩，至收盤落爲一百四十九兩九錢，結果較前日，計每萬回起有六十五兩。

▼平足金 昨日（十一日）平足金行市，開爲每公砝秤一兩，合現洋初爲一百零一元八角，後曾續漲至一百零二元二角，至最後落爲一百零二元，結果較前日，計每兩又復回漲有六角。

▼大條銀【倫敦十日電】倫敦大條銀行市，較前近遠期均回長十六分之三便士。計近期報十三便士又十六分之五，遠期報十三便士又十六分之五。

【紐約十日電】紐約大條銀行市，較前又復續跌八分之一美金分，計每盎斯合美金二角八分又二分之一。

▼外匯【上海十一日電】上海國際滙兌行市，結果較前日，計英，美，日各外匯，均仍堅定不動。茲將昨日行市列後：

倫敦（規元一兩）一先令三便士又四分之一。
紐約（規元百兩）三十元又八分之七美金。
東京（日金百元）一百六十兩規元。

昨日（十一日）平市國際滙兌行市，結果較前日，計英匯無變更，法匯縮三生丁，美匯無漲落。日匯跌五釐華幣。茲將昨日行市列後：

英匯，每華幣一元，合（先令）十一便士又十六分之一。
法匯，每華幣一元，合（佛郎）五佛郎六十二生丁。
美匯，每美金一元，合（華幣）四元四角六分九二。
日匯，每日金一元，合（華幣）二元二角。3

九六公債續疲

稍跌二元五角　銷六十七萬五

昨日平市公債交易情形：

前場 期貨仍絕無交易，現貨亦僅開出九六債一種，交易頗形不惡，全場成交有四十三萬。價格趨勢，因滬電行市，各債均仍平疲，故此間市氣，亦仍萎靡不振，價仍續跌不已。開盤曾稍漲至十六元三角五分，後又逐漸低落，至收盤直跌至十六元一角，結果較前日後場收盤價，計每萬又稍續跌十五元。茲將前場行市列後：

▲前場（現貨）九六公債，開盤最高十六元三角五分，一六三，一六二二五，一六二二五，一六一七五，一六一二五，一六一二五，一六一，收盤最低十六元一角，成交四十三萬。

後場 期貨仍無交易，現貨做開九六債一種，交易仍尚不惡，全場成交有二十四萬五千。價格趨勢，則因滬電行市，各債均稍好起，故此間市氣，亦稍振作，價亦略轉回漲，開盤仍繼十六元一角，旋又稍升起，最高價曾又漲至十六元二角五分，至收盤落爲十六元二角二分五，結果較前日，計每萬則復回起十二元五角。茲將後場行市列後：

▲後場（現貨）九六公債，開盤十六元一角，一六〇五，最低十六元，一六〇五，一六一，一六一五，一六二，一六二二五，收盤十六元二角二分五，一六二二，最高十六元二角五分，成交二十四萬五千。

滬債微挺

二〇關短漲九十元

【上海十一日專電】

上午第一市頭盤

	七月	八月
關稅	未開	未開
編遣	五四．八〇	未開
裁兵	七六．六〇	未開
六鹽	未開	未開
九六	一六．五〇	未開
關短	七〇．六〇	未開
善短	六九．九〇	未開
四批捲煙	六七．一〇	六六．一〇
二〇關短	六七．八〇	六六．七〇

上午第一市收盤

	七月	八月
關稅	未開	未開
編遣	五四．七五	未開
裁兵	七六．五〇	七三．一〇
六鹽	六二．七〇	未開
九六	一六．四〇	未開
關短	七〇．六〇	六九．二〇
善短	六九．八五	六八．九〇
四批捲煙	六七．五〇	六六．〇〇
二〇關短	六八．一五	六七．〇五

下午第二市頭盤

	七月	八月
關稅	五四．六〇	未開
編遣	五四．三〇	五三．五〇
裁兵	七六．五〇	七三．六〇
六鹽	未開	未開
九六	一六．一〇	一六．三〇
關短	七〇．五〇	六九．三〇
善短	六九．五〇	六八．九〇
四批捲烟	六六．八〇	六六．一〇
二〇關短	六八．二〇	六七．六〇

下午第二市收盤

	七月	八月
關稅	五四．五〇	未開
編遣	五四．七五	五三．六五
裁兵	六二．八五	七三．八〇
六鹽	六二．八五	未開
九六	未開	一六．四五
關短	七〇．五〇	六九．三五
善短	六九．八〇	六八．九五
四批捲煙	六七．二〇	六六．四五
二〇關短	六八．四〇	六七．三〇

各債較前漲落比較

	七月（每萬）	八月（每萬）
關稅	跌一〇元	未開
編遣	跌五〇元	漲三五元
裁兵	漲五〇元	漲四〇元
六鹽	漲五〇元	未開
九六	跌一五元	前未開
關短	漲三〇元	漲六五元
善短	漲三〇元	漲六五元
四批捲煙	漲四〇元	漲五〇元
二〇關短	漲九〇元	漲八〇元

3

金融消息彙誌

一貨幣一

▲錢盤現堅票漲

昨日（十一日）錢市交易市況，又趨清淡，全市成交約僅九十餘泡，惟價格均尚堅穩，結果較前日，計現銅元無甚變動，銅元票每泡尚稍好起五分。茲將昨日行市列後：

【現銅元】開盤爲一分半折八兩六錢五分，每洋一元，合四十吊零五百文。中盤最高爲一分半折八兩七錢五分，每洋一元，合四十吊零四百十文。收盤爲一分半折八兩七錢，每洋一元，合四十吊零四百五十五文。

【銅元票】開盤爲一分半折八兩八錢，每洋一元，合四十吊零三百六十五文。中盤最高爲一分半折八兩九錢，每洋一元，合四十吊零二百七十五文。收盤爲一分半折八兩八錢五分，每洋一元，合四十吊零三百二十文。

▲各國金鎊稍漲

昨日（十一日）平市各國現金鎊行市，均復回起，結果較前日，計俄，美，日，英，德各金鎊每個，均稍回起一角，法金鎊亦微漲五分。茲將昨日行市列後：

俄金鎊每個，合華幣二一．六〇元
美金鎊每個，合華幣二一．〇〇元
日金鎊每個，合華幣二一．〇〇元
英金鎊每個，合華幣二〇．四〇元
德金鎊每個，合華幣二〇．〇〇元
法金鎊每個，合華幣一六．一〇元

▲美金鈔微跌

昨日（十一日）平市美國金票行市，開爲每美金鈔一元，合華幣四元三角一分，結果較前日，計稍微跌一分。

▲日金票稍漲

昨日（十一日）平市日本金票行市，開爲每日金鈔一元，合華幣二元一角五分，結果較前日，計稍好起一分。

▲晉鈔續好起

昨日（十一日）平市山西省銀行銀元票行市，開爲每晉鈔一百元，合現洋初爲三十二元五角，略低至三十二元四角，後復漲至三十二元六角，結果較前日，計每萬又稍續漲十元。

一匯兌一

▲津中匯昨未開

【天津十一日專電】天津中匯行市，截止下午七時餘，尚未開通，但市間各實業家。已有照前行市一千零四十六兩，略有開匯云。

一洋釐一

▲上海洋釐回縮

【上海十一日專電】上海洋釐早市開爲七錢二分五釐，結果較前日，計每萬回跌有五兩。

▲天津洋釐呆定

【天津十一日專電】天津洋釐，開爲六錢九分二釐八毫七絲五，略漲至六錢九分三釐，至收盤仍落爲六錢九分二釐八毫七毫五，結果較前日，仍無變動。3

一證券一

▲各種證券行市

七年長期每百元合洋……八十二元六
整理六釐每百元合洋……六十三元
整理七釐每百元合洋……七十二元
十四年公債每百元合洋……九十六元
春節庫券每百元合洋……四十七元
二四庫券每百元合洋……八十三元
治安公債每百元合洋……八十四元五
九六公債每百元合洋……十六元二五
鹽餘庫券每萬元合洋……三百元
賑災公債每百元合洋……三元
秋節支節券每百元合洋……三元
兌換券每百元……四元
流通券每百元……四元

▲各種股票行市

中國銀行股票……六十七元
交通銀行股票……四十五元
金城銀行股票……七十六元
鹽業銀行股票……八十元
電車股票……二十二元
電燈股票……二十元
自來水股票……一元

中央電影

今天（星期日一二）日場三點半 夜場九點 露天電影 開演

主角 李麗吉舒 『婦賴』
主角 拉斯漢森 『可憐閨裡月』

紅字

絕世悲劇 不朽名著

各界要求 特別重演

請看絕世悲旦主演 絕世悲劇！！

某村有嚴律，婦人犯淫者，終身佩紅字，以供萬人之唾罵，片中不幸之李麗吉舒，即飾此身佩紅字之婦人，嗚呼之慘矣。夫以如此慘酷之律，身受之者，其何以堪，弱女之身，試問影界除李麗吉舒外，孰能表演出此驚心動魄之悲劇，嗚呼悲矣。

票價 日場二角 三角 四角 夜場露天三角 五角 一遇天氣不宜時仍移回院內

真光電影劇場 有声電影
裝設最新聲機 選演最佳聲片

下午五點半無聲電影

米高梅公司百萬金元大出品 大明星那佛羅生平第一傑作

鉅片之鉅片 明星之明星

三劍客導演 聶布羅得意鉅構

萬古流芳（演期只有兩天）
BEN-HUR

驚心動魄 影片之王 歷史戰爭 五彩古裝 壯偉無比 含義正大 空前絕後 不朽鉅著

今天（星期日至星期三）日場三點 夜場九點廿分 有聲電影

葛娜 法雷爾 愛門羅 福克斯公司全體明星及歌舞名伶 合演

世界著名歌舞大片

一百員明星 無數量演員 十枝新曲譜 三百名舞女

福克斯歌舞大會

福克斯廠特別出品 譽滿環球最大聲片

劇院台柱 舞場領袖 歌場主角 藝術專家 一概羅致 加入會串 總集大成 空前未有 極美極艷 至偉至大 銀藝之霸 歌舞之王

有聲電影票價 日場樓下前排三角 後排五角 樓上六角 包廂八角 小孩一角 軍人一律三角

東長安街 平安電影院 有声電影 電報局旁

今天（星期日）日場五點半 夜場九點廿分開演（星期日下午三點加演一場）

大明星薛愛梨女郎有聲傑作 米高梅公司出版艷情大名著

他們的私慾

驚險如狂 熱烈如沸 美景如畫 艷情如醉 妙音如簧

警世如雷 名重如山 人望如歸 全部對話 有聲佳片

薛愛梨在有聲片中最大的成功，便是此片。薛愛梨自無聲以至有聲，除了此片再沒見過。這片的描寫，是將人的慾望，一解剖開了，將他一個個赤裸裸的表現出來。

特別注意 薛愛梨生平最拿手的運動，是騎馬和泗水，此片將她的本領，全搬出來，輕裝窄袖，大打馬球，玉廚雪廣，翻空戲浪，

在銀幕上，從來未有見過這樣的薛愛梨，不可不看

票價 日場樓下前排六角 後排八角 樓上一元｜夜場樓下前排七角 後排一元 樓上一元五角｜夜場樓上對號入座 先期售票

天津
馮氏斷癮救苦金丹

厲行禁烟之時有鴉片嗎啡金丹海洛膏等癮者乘此[illegible]岸以自新哉輕者止服一付（分十次用）重者三付（分兩星期均用）[illegible]

瓜行海內已歷六十四年成效卓著遐邇知名經衛生部中央衛生試驗所化驗全國禁烟委員會張題主席贈『除惡務盡』四字天津特別市展覽會復得特等獎金百分▲天津特別市衛生局化驗註冊社會局出示保護其功效之偉大品質之純潔藥力之和平決非肆上一般投機賣戒烟藥者所可比擬際茲國府[illegible]

環球馳名之家用良藥

兜安氏馳名藥膏
兜安氏補血清毒藥

兜安氏馳名藥膏專搽一切皮膚病瘡癬瘍疹疥瘡癩毒無名腫毒蟲咬等搽於瘡痔瘍不愈而效尤於血者由瘡毒血補清服藥則兼於空清見血效更速也

各埠藥房均有出售

上海江西路四百八十九號兜安氏西藥公司

瑞盛祥綢緞洋布莊

夏季繼續大賤賣

綢緞洋貨 呢絨布疋 綠葛夏布 花素布頭

一律老尺加一 零整按行發賣

前門外北布巷子路東 電話南分局一八九五

"4711" Vanishing Cream

「四七一一」白玉霜。潔白同顏唯一。毫不油香水之粉。色香龍古底子。

"4711" Cold Cream

「四七一一」冷香膏。夜間用之。最妙。玫瑰香精。有能使肌膚。清潔滋潤。

"4711" Eau de Cologne-Cream Soap

「四七一一」香皂。脂肪特多。質料最細。皂沫奇濃。白潔芳芬。最嫩皮膚。用之尤宜。

窈窕之美

青春時代之秀美。加以真正「四七一一」金鈴牌古龍香水之芬芳與興奮。愈益嫵媚可愛。因此古龍香水。名貴無比。或洒手帕上嗅之。或抹額上頸後與二手。立覺清涼暢快。幽香四溢。

「四七一一」古龍香水與他化粧品均有藍底金字貼頭上印「四七一一」號碼與一金鈴爲記

各大藥房洋廣貨店襪廠均有出售

中國總經理 德商美最時洋行

No. 4711 Genuine Eau de Cologne

君如選擇汽車皮帶請用鄧祿普

老頭牌全球馳名第一老牌皮帶

管保滿意

英商鄧祿普橡皮公司謹啓

天津英租界戒酒樓 電話三一零六四 三七九零五

北平分行 東城晉雨胡同 電話東局二二七〇

濟南 哈爾濱 遼寧 均有分行

湯山溫泉飯店

湯山爲北平名勝之一山水林木爽氣宜人故縉紳士女連袂來遊者樂而忘返溫泉之水曾經中西名醫考驗確能洗除各症久經大效爲中外人士所稱許當局修平並派有護路軍隊常川駐紮巡遊從此治安上可保全安無慮主人特將飯店並聘最優庖師烹調中外食品每日食堂設備完全臥室浴室雅房舍開設飯店能隨時沐浴住宿價目甲種臥室七元二角乙種五元六角丙種三元二角其入可不住宿專爲遊覽沐浴者每位只收六角若常元期面議另有減扣而本店內公園之幽雅另一佳境由安定門至湯山交通便利汽車三期另到可爲減扣而本店特備新式汽車八扣出賃如蒙賜顧者請通知平汽車行電話南一三七三湯山電話七號接洽可也北平湯山飯店啓

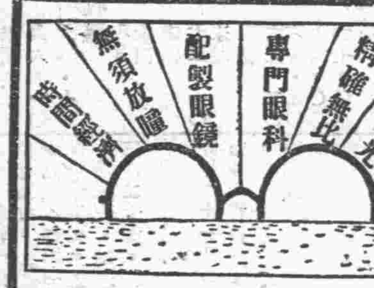
前美國同仁醫院眼科主任兼耳鼻喉科醫士史子健大夫

專門眼科 耳鼻喉科
兼治花柳 驗目配鏡
優待配鏡 一律八扣

另有優待診治砂眼辦法門診時間每日上午九時至十二時下午二時至六時星期下午休息

健民醫院

王府大街五號樓上



院長劉寶華

德國柏林大學民心大學與國維也納大學提克德意志大學眼科專門歷任協和醫院眼科大夫及國立北平大學醫學院眼科主任

啓明眼科醫院

門診 每日下午三時至六時星期日上午十時至十二時
出診 預約
院址 大六部口中間路西 電南二一九〇

感謝李益璨大夫

余患淋病數年經各醫治療小便始終混濁各科在外洋積年經驗之神術活人無算遂往君云此終身之疾必有危險廣探良醫適生現於西河北大學教授醫學博士李益璨便清明並檢查小便及精液毫無淋菌精力一乞診蒙用最新藥注射並服藥二劑花柳則且醫愈特登報端聊申寸意且備新本症重則生命危險輕則斷絕子嗣專治一外各症均奏奇效患各症者請勿交臂失之電器及人工紫外線理學的張醫志齋治內外各症均奏奇效患各症者請勿交臂失之電器及人工紫外線理學的張醫志齋...

耳聾
如有刮風

耳內如刮風之聲乃爲耳聾之發源也初起耳中如似風聲鼓音或似蟬鳴用手按之似無移時去手則又如前作響此病發於肝腎二經多因腎虧肝盛急怒憂思酒色過度虛熱上炎以致耳內作響作聲慢慢成爲耳聾不聞雷聲爲人生最大之病害有礙前途發展誠可畏也婦女患此病者多因血虛肝旺鬱上冲乃患耳聾此病年久多醫無法取效成爲一世聾子[illegible]過人亦無用[illegible]

濟衆丸 專治遠年近[illegible]

專門腎病

腎虛腎寒淋濁遺精尿血刺痛偏墜疝氣痠痛腿痛癆症神經衰弱四肢倦怠久淋久濁皆有良法立能痊癒醫治腎虧或傳染患花柳只圖速愈誤服劣藥轉成毒攻內腎久淋久濁皆有良法

腎爲人身根本男子生精女子以腎生血諸多由於腎虛風寒濕毒皆病經市上雖有普通藥品傷腎或用純補則不能去病或用攻伐則傷腎用去病必傷本醫專門宜難以收效本醫無不攻治子

全愈因以濟世廣傳醫道施診不取脈資手術費

西單西長安街大柵欄口內頭條胡同路北一號紫竹堂醫寓

只此一家 並無分號

龜齡集

此藥專治偏墜疝氣腎虧嗣五癆七傷童癆積痞婦科氣血久不受孕舉凡一切虛弱不足之症莫不藥到病除甚多購者務須認明瓶上鑄有竄堂氏字樣無誤大瓶近二元小瓶五角函購加郵三角

謹防假冒 以免受害 購藥諸君 認明瓶式

琉璃廠西南園甲十九號吳宅啓

女醫學士朱松子

德日外科眼科耳鼻咽喉科毫無痛苦如六〇六九一四以及一切血管皮下注射特別對於婦女皮膚花柳有獨到治法凡手術小兒科產科皮膚花柳內科精治

治法完備取費公道爲婦女界一切病症惟一可靠之診療處尤於安胎產前產後注射皆用特效

之診療所設於和平門內馬路西舊簾子胡同七十九號電話南局一九〇九

門診 上午十時至十二時下午三時至六時往診隨請隨到 至下午二時星期日上午十時外其餘每時試

男女宜服 創除下列各症

代售處 西單牌樓英美大藥房 電話西局九七九號

德國新到美容清血片專治婦女發血熱男子血毒血液不清血潮酒刺生瘡疹癬疥面部小瘡膿包粉刺斑點赤鼻紅斑雀斑汗斑致生斑痕各種面皮粗黑縐紋醜此藥以發上徐列除惡之症速服此藥清血補腦斑醜惡症大能之功面光華活血即能每角一元四角劊淨爲美片極艷容也

京藥房均有代售 北平西單牌樓中德大藥房發行

美味可服 並不腥臭 補力偉大

中德蜜麥汁精魚肝油

神經衰弱，氣虧血虛，病後失調，萎黃病軟，骨病，第一二期肺病，咳嗽多痰，抵抗力薄弱者均宜服，每瓶一元二角

廣濟藥房 東安市場 振亞 太和 東四牌樓鼎記 瑞華 前門外 五洲 中英 王府井 西四牌樓 北

總批發處華安藥房 北平天津 各大藥房均有經售

真正美國菓子鹽 每瓶售洋一元正

清熱瀉火平肝健胃

華安製拾滴痧藥水 每瓶售洋一角

吐瀉霍亂一服即愈

中原醫院

統治內外兩科 惟能掃清梅毒均能藥到病除 全是▲淋病▲偏墜▲下疳▲魚口勁敵 短期根治 備有德國注射新藥多種手術巧妙 奏效確實▲血液檢查▼細菌培養 敢出 院長董之僑啓

治愈保證書與衆不同▲安全斷癮▼注射服藥具用德國新法產婦兩科專門女士

診治代守秘密▲喘息咳嗽▼特效注射立時診治

（地址）虎坊橋大街四十二號電南九〇五號

肺病第三期

最爲危險此症初起輕微都緣久坐久臥勞腦過度積火氣管發炎濃痰帶血口熱心煩甚或大口咯血轉成肺癆覺頭暈漸則呼吸短促呼量窄小部喘微咳日久肺淫肺有過度陰虛腎傷水不濟火上灼於肺致成虛癆久咳久喘以上各症又有因好色手淫腎虧兼治宜補宜瀉分症詳察庶無大舛本醫研究此症有年滋陰潤肺止熱必須清熱止咳皆肺病世傳奇藥奇方以治肺癆咯血咳嗽痰喘等症無不立愈門診施看並診察有無肺病隨時掛號寓三海公園西邊府右街中間太僕寺街路南五十三號內惠華醫館